Introduction to Arabic: Egyptian Arabic for first-year students

INTRODUCTION TO ARABIC: EGYPTIAN ARABIC FOR FIRST-YEAR STUDENTS

Materials for a student's first year of Egyptian Arabic

Amira Alghazy; Abdulrahman Eissa; Hanan Elsherif; David Hollenberg; Benjamin Loy; and Kerlos Rizk

Joseph Dockwiller; Belal Eissa; Hasan Eissa; Deborah Green; and Nour Aboelez

EUGENE OREGON



Introduction to Arabic: Egyptian Arabic for first-year students by Amira Alghazy; Abdulrahman Eissa; Hanan Elsherif; David Hollenberg; Benjamin Loy; and Kerlos Rizk is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License, except where otherwise noted.

Contents

	First-year Arabic (alphabet and Egyptian dialect for beginners)	1
	Introduction	2
	PART I. UNIT ONE: GREETINGS AND BASIC INTRODUCTIONS	
1.	د ذ ر :Alphabet	7
2.	Alphabetرزو	11
3.	ا ب Alphabet	16
4.	Alphabet: Short vowels	19
5.	Cultural Knowledge: the formal "you" in Egyptian Arabic: Hadritak/Hadritik حضرتك	21
6.	Transliteration Table	23
7.	Vocabulary for "Greetings"	28
8.	Basic text: Greetings	31
9.	Classroom Activity: Pick an Arabic name	35
Ο.	Culture: Modern Standard Arabic (MSA) and the Arabic dialects	38
11.	Reading practice	41

12.	!!! إِشطة New Expression: ishTa	43
	PART II. UNIT TWO: "ISMII MUHAMMAD ANA MASRII"	
13.	Alphabet: ب ت ث	47
14.	Alphabet: ج ح خ	50
15.	ال "Grammar: the definite article "al-	55
16.	Vocabulary for Ismii Muhammad	57
17.	اسمي محمد Basic Text: Ismii Muhammad	59
18.	Grammar: nouns and gender (singular)	61
19.	Introductions vocabulary	65
20.	Gender Agreement Practice	67
21.	Grammar: the nisba adjective	68
22.	Country names (with nisba adjectives)	71
23.	More Greetings	<i>7</i> 5
24.	Introduction	77
25.	Reading Practice	80
26.	يا سلام !!!New Expression: Yaa Salaam	82
	PART III. UNIT THREE IZZAYYAK?! HADIRTAK MIN EUGENE?	
27.	س ش ص ض Alphabet: س	87
28.	ط ظ Alphabet ط ظ	93
29.	Sun letters	95
30.	Vocabulary for: basic texts:"izaayik?!"	97

31.	Basic texts "Izaayak?!""Tayyib Ashuufik""9andi Saff"	98	
32.	Grammar: the iDaafa (possessive construct)	102	
33.	Ana ismi AmiraHadirtik min Eugene?	104	
34.	masa' al-khayr hadirtak 'arabiyya?	106	
35.	Dictation	108	
36.	Reading Practice	109	
37.	!/Ishma3na! إيشمعني	111	
	PART IV. UNIT FOUR HADIRTAK TAALIB HINA?		
38.	ع غ Alphabet	115	
39.	ف ق Alphabet	118	
40.	ي ك ل Alphabet	120	
41.	vocabulary: Hadritak Taalib hina?	123	
42.	Hadirtak Taalib hina? (readings)	124	
43.	Grammar: human plurals	127	
44.	fursa sa'iida	129	
45.	Grammar: Demonstrative pronouns and adjectives	131	
46.	Grammar: Order for all verb and pronoun paradigms	134	
47.	Grammar: Personal Pronouns (I you he she) and possessive pronouns ("my your his")	136	
48.	Where are you from ? (dialogues)	138	
49.	akhbarik ayy?maafish gadid	141	

50.	Vocabulary: things we find in the classroom	143
51.	Reading Practice	144
52.	ماشاء الله ! Expression masha'Allah	146
	الساعة كام لو سمحت؟ PART V. UNIT FIVE	
53.	م ن Alphabet	151
54.	ه و ي Alphabet	153
55.	Alphabet: 장기	156
56.	Numbers 0-12	158
57.	More Introductions	161
58.	As-Saa9a kaam?	163
59.	Telling time	165
60.	Grammar: the noun adjective phrase	167
61.	Grammar: the nominal sentence	169
62.	Vocab for "Inta min-ayn?"	174
63.	Inta min ayn yaa Yusuf ?	176
64.	Ism Hadritak?	178
65.	DunyaSahbitii	181
66.	Dictation	183
67.	مش معقول !Expression: mish ma3'ool	185
	ازاي الجو في مصر؟ PART VI. UNIT SIX	
68.	nouns and adjectives drill	189
69.	Grammar: Possessive Suffixes	190

70.	Dialogues: Hadritak Taalib hina?3andi faSlAna kamaan Masri!	192
71.	Grammar: negation of the nominal sentence: مش (mish)	196
72.	"Inta min-ayn?""tishribii 'ahwa?"	198
73.	Vocabulary for weather	201
74.	Nihaarda al-gaw baarid qawi! talg!	202
75.	Direct object pronominal suffixes	204
76.	الجو برد هناحر في مصر	206
77.	Vocabulary for "seasons"	209
78.	al-gaw fii maSr	210
79.	ازاي الجوفي مصر؟	212
80.	اسمي حسن :Reading Practice	214
81.	معلیش Expression	216
	PART VII. UNIT SEVEN. انت ساكن في البيت ولا الشقة؟	
82.	Grammar: "To have"	219
83.	Inta aakin fii bayt wila shaqqa?	223
84.	Grammar: Active Participles with verbal force	227
85.	Active participles with verbal force (list)	230
86.	Dialogues about family members, friends professions	232
87.	(each/every/the whole/all)	235
88.	Ana gu'aan	237
89.	vocabulary: feelings	239

90.	Maa-lik yaa Amira?	240
91.	اسمه عبد الرحمن :Basic Text	242
92.	Long Self-Introductions	243
93.	wallahi nisiit kull haaga! (basic text with classroom objects)	246
94.	ساكنة في بيت ولا شقة؟ :housing	248
95.	salaamtak rawwaH!	251
	هوايات :PART VIII. UNIT EIGHT	
96.	Dialogue: Hobbies and time	255
97.	Grammar: Modal verbs	259
98.	kida کد ا	261
99.	More Introductions (advanced)	263
100.	hobbies dialogue (audio): Siniima, al-safar, al-shiraa'	264
101.	3amalt ayy fi l-3agaaza?	266
102.	Grammar: "There is" and "There is not"	267
	PART IX. UNIT NINE العيلة	
103.	tishrabi ayy?	271
104.	al-usra (family)	273
105.	huwa baabak biyshtughul fii al-gaami' yaa Yusuf?	276
106.	laazim tisbrab haaga yaa hasan!	278
107.	Unmarked Present Drill	280
108.	Hobbies dialogue	282

109.	Grammar: prepositions	284	
110.	Reading Practice	286	
111.	الساعة كم؟	288	
	فين ؟ مين؟ ليه؟ PART X. UNIT 10		
112.	Inti saakina fayn yaa Amira?	293	
113.	al-owda lil-ijaar	295	
114.	Inta ta'rif Derek saakin fayn?	296	
115.	tishrabi ayy yaa Amira?	298	
116.	min fadlik hiyya dii maktaba? mish 'aarifa	300	
117.	ليه (عشان إيه)؟ Answering the question why	302	
118.	Feelings: Farhaan; ni3saan;	305	
119.	Reading: الشغل	307	
120.	Elnemra 8alt/ ana asfa	308	
	PART XI. UNIT 11. في المطعم (IN THE RESTAURANT)		
121.	Grammar: Present tense verbs (b-prefix)	313	
122.	Hawl al-mat'9am wal-akl (restaurant and food)	315	
123.	Grammar: B-prefix (Habitual present tense) verb conjugation	317	
124.	al-bizza hina!	319	
125.	fii maT9am filfila	320	
126.	mumkin al-hisaab min faDlak?	321	
127.	mushkila bil-akl	322	

128.	الّي Grammar: The relative pronoun illi	323
129.	nutlub akal?	325
130.	مشوفتيش الفنجان بتاعي؟ :Reading	326
	كل يوم انا PART XII. UNIT 12	
131.	Daily routine dialogue	329
132.	Grammar: place and time words	332
133.	yaa nur! inti bitidrisii 'arabi lay?	334
134.	"belonging to" بتاع	336
135.	Inta bitidris ey yaa Kero?	338
136.	Reading: Yawm fii Hayaati	340
	PART XIII. ADDITIONAL DIALOGUES	
137.	5 audio dialogues: kurrat al-qadim; Imtihaan Mona; al-Maktaba fayn? Duckstore qurayb min hina? Covid!	345
138.	Mama ana khaarga	348
139.	Noor 3ayza al-shughl	350
140.	Mabruuk ala al-shughl	351
141.	3andik ikhwa?	353
142.	min fadlik 3ayza 7up	355
143.	ayy ra'yik fii 3aruus da?	356
144.	HaDirtak Ahmad?	358
145.	Hilwa qawi al-jakata dii	359
146.	mumkin tagiibii akhuya min al-mataar?	361

147.	min fadlik 3ayza 7up	363
	Active Participles (with verbal force)	365
	Paradigms: possessive/preposition pronominal suffixes	367
	antonyms list	368
	Paradigm: Present tense verb conjugation with b prefix (audio)	369
	Useful Vocabulary	370

First-year Arabic (alphabet and Egyptian dialect for beginners)



Media Attributions

OLYMPUS DIGITAL CAMERA

Introduction

Ahlan waSahlan!

This text is intended to provide material to facilitate discourse in Egyptian Arabic during a first-year course. Through these materials, students will learn the alphabet, simple greetings, how to introduce themselves in increasingly complex forms, and how to introduce family members and speak about their daily lives. They will also master some commonly used expressions.

The language of discourse in this course will primarily be spoken Egyptian Arabic. In order to ease its connection to Modern Standard Arabic, when there are words where the word in MSA is the same as another well-known dialect such as Levantine dialect (but is different in Egyptian), we will introduce the MSA word. Our aims are for students learn to speak using structures and vocabulary used by native speakers in their day-to-day lives, while also getting as much "help" as possible for eventually transitioning to MSA.

We expect to complete the Arabic alphabet in approximately 5 weeks. During this time we use transliteration to allow students to study vocabulary. By week 7, we will only use the Arabic script exclusively.

Cultural materials will come in the form of expressions, and additional other content on proper manners for greetings, and introductions.

By the end of the course, students will be able to:

- introduce themselves and their family;
- describe their daily activities;
- describe their feelings in simple terms;
- order food in a restaurant:
- discuss a prospective room rental;
- make weekend plans with a friend;
- invite someone over for tea.

In terms of grammatical structures, students will learn the nisba adjective, the possessive contructe; the definite article; the demonstrative pronouns; the nominal sentence and fronted predicate; noun-adjective agreement; the use of "fii" for "there is" sentences: the use of the active participle; the use of the modal present tense and b-prefix present tense; possessive pronouns and pronominal suffixes for direct objects and prepositions.



This book was made possible by a generous from Open Oregon Educational Resources. We would like to thank Amy Hofer of

https://openoregon.org/, and Rayne Vieger and Allia Service of Knight Library for their help with the project.

Media Attributions

• Copy of Open Oregon stacked gray for lights

PART I

Unit One: Greetings and basic introductions

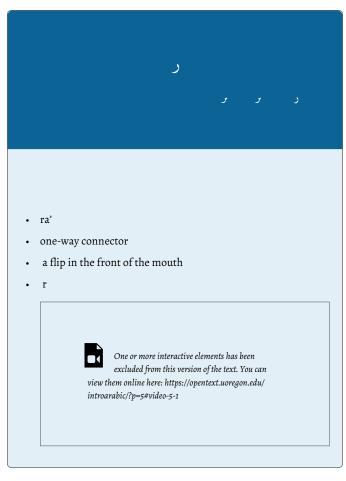
دذر: Alphabet

For each letter learn the:

independent form

final form medial form initial form

- -the name of the letter
- -whether it connects to the letter that follows (all letters connect to the preceding letter)
- -the sound the letter makes
- -how it is transliterated





- dhaal
- one-way connector
- similar to the sound of the th in "this" (but not the sound of th in "throw", which is another letter)
- dh

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=5#video-5-2

An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=5#h5p-11

Copy the following letters on a piece of paper

رررر رررر رررر دددددددددددد

3333333333333

رزو Alphabet

Learn each letter's:

independent form

final form medial form initial form

- the name of the letter
- whether it connects to the letter that follows (all letters connect to the preceding letter)
- the sound the letter makes
- how it is transliterated

) - - - -)

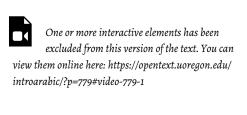
- Raa
- one-way connector
- rolled "r" sound, as in Spanish "Rumba"
- transliterated as /r/

j ; ; ;

- zay
- one-way connector
- similar sound to "English" z "
- transliterated as /z/



- waw
- one-way connector
- as a consonant it has the sound of "w" as in "wet". As a long vowel it has the sound of long /oo/ as in "soup". As a diphthong it has the sound of /aw/ as in "proud". if preceded by a short "a" sound, it forms the end of the dipthong "aw"
- transliterated as /w/, /uu/, or /aw/





One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=779#video-779-2

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=779

و

An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=779#h5p-11

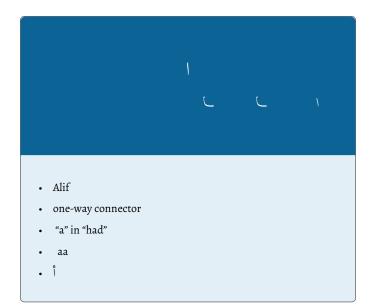
On a separate piece of paper. When complete, take a picture and upload to Canvas:

i. Copy the following letter combinations:

ii. Connect the following letter combinations:

	= + l + c =
	ر+ب+ز=
	ب +۱+ ب
	e+c+c=
	ز + د +۱+ ب =
	ب + د + ۱ + ذ =
	+ ب + و + ب =
_	و+ب+۱+د=
	و + ب + ا =

Alphabet ب ۱



- baa
- two-way connector
- similar sound to "English b"

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=816#video-816-1

An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=816#h5p-11

On a separate piece of paper. When complete, take a picture and upload to Canvas:

i. Copy the following letter combinations:

ii. Connect the following letters:

_	ب+۱+ب =
	ب+د+د =
	د + ب + ذ =
	۱+ب+د =
	ذ + د + ب + ا =
-	ب + ب + ا =
	١+ ب =
	= + ; + ;

Alphabet: Short vowels

short vowels: a i u

Arabic has three short vowels: a, i, u.* They are almost always "unmarked" in written sources. But as we present new vocabulary, it will be useful to use them so you can see how to pronounce the words.

The a (called a "fatHa) and u (called a Damma) are placed above the letter; the i (called a kisra) is put below a letter. The vowel is vocalized *after* the letter it is above or below.

- "da" = دُ
- . du = '



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=775#h5p-60

*Those of you with very good "ears" might notice that Egyptian Arabic has some very subtle variations of these at times—more like an "e" sound in some words, for example....but to avoid complicating things we will not introduce these formally. That said, always let your ears be your guide on particular words/expression for pronunciation.

Cultural Knowledge: the formal "you" in Egyptian Arabic: Hadritak/Hadritik حضہ تك

Manners: Saying HiDirtak/ik instead of "you" in formal situations

In the Arab world, one's elders are highly respected and revered. It is common for children to show respect to their elders through gestures such as kissing their hand or bowing their head. It is also customary for younger people to offer

their seat to an elderly person on public transportation or in other situations. In general, elders are given a great deal of deference and are treated with kindness and respect in Middle Eastern societies.

When referring to an elder, or to an adult that you do not know instead of the more informal "inta/inti" انت" for "you," Egyptians say the more formal "HDirtak –) حضر تك" (literally, "your presence").

Transliteration Table

Transliteration

Until the advent of computers and then cell-phones, there was little Romanization (i.e. the use of the Latin characters we use in English) of the Arabic alphabet to represent the sounds of Arabic. The Romanization that did go on was was mainly done by Western scholars when they wanted to discuss Arabic in Western languages in publications, a practice which still goes on today in scholarship, using dots and macrons (such as "ḥ" and "ā") for some sounds not in European languages.

However, since the 1990s, the wide proliferation of cell phones using Latin characters but not Arabic ones, has led to people in the Arab world to apply their own transliteration systems to communicate using phones that do not have the Arabic alphabet on them. There is no single, universal universal method of transliteration for Romanizing Arabic letters.

The table below is one system some Egyptians use. We will try to be consistent in using it, though some handouts and charts we borrow from other sources use slightly different systems aasif *ma3laysh* (sorry never mind!).

Transliteration

(if letter is unexplained it is similar to English sound made by letter)

aa	"a" as in dad	1
Ь		<i>ب</i>
t		ت
th	as in "think" (not "the")	ث
j/g	as in joy or give	ح
Н	aspirated "h"	۲
kh	no equivalent	خ
d		د
dh	th as in "this"	ذ
r		J
Z		j
S		س
sh		ش
S	"S but darkens" the "a" sound as the o in "not"	ص
D	D but"darkens" the "a" sound next to it as the o in "not"	ض
Т	t but"darkens" the "a" sound next to it as the o in "not"	
DH or Z	"th" as in "the" but darkens	ظ
3	no equiv	٤
gh	no equiv	غ

f		ف	
q	no equiv	ق	
k		ځا	
1		ل	
m		٢	
n		ن	
h		٥	
w or uu or aw		9	
y or "ii"		ي	
ć		۶	
a		,	
u		,	
i			

Note: several of the letters have no equivalent sound in English, such as the "3", and the "kh".

Note: thaa ("th" ن) makes the sound of "th" as in "think" but not "th" as in "the".

For the sound that comes in the first part of the word "this" the letter in Arabic is 3 (dhaa') and uses the transliteration "dh".



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1021#video-1021-1

Letters with sounds quite different from English

ح خ ع غ ص ض ط ظ

H Kh 3 GH q S D T DH



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1021#h5p-48

Vocabulary for "Greetings"

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=594#audio-594-1

المفردات Vocabulary

morning	SabaaH	صباح
good	Khayr	خير
good-morning	SabaaHal-Khayr	صباح الخير
light	noor	 نور
good morning	SabaaHan-noor	صباح النور
family	ahl	أهل
easy	sahal	سهل
welcome!	ahl ^{an} wa-sahl ^{an}	اهلا وسهلا
and	wa	9

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=594#audio-594-2

المفردات Vocabulary

	tasharrafnaa	تشرّفنا
I	ana	ປ່ຳ
name	ism	اسم
my name	ismii	اسمي
from	min	من
city	madiina	مدينة
	madiinat Yoojiin	مدينة يوجين

Basic text: Greetings

Salam!

Greetings are an important aspect of social interactions in the Middle East and play a significant role in building and maintaining relationships. In many Middle Eastern cultures, greetings involve physical gestures such as shaking hands, as well as verbal expressions such as saying "peace be upon you". These customs help to establish a sense of respect and familiarity between individuals and are an essential part of daily life in the region. In the Middle East, some people may abstain from shaking hands with members of the opposite gender for religious reasons, as physical contact with nonmarried members of the opposite sex may be considered inappropriate or forbidden in Islam.

Learn the three greetings below.



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=48#h5p-30

Good morning!

صباح الخيرصباح النور

SabaaH al-Khayr....SabaaH al-noor

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=48#audio-48-1

as-Salaam 3alaykum.....wa-3alaykum as-Salaam

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=48#audio-48-2

Ahlan waSahlan!

Ahlan biik (Ahlan biki)

Assignment: memorize these three expressions

i.Repeat the three greeting above 15 times, slowly. Wait 15 minutes.

ii. Then try to do it again from memory. Then wait 15 minute.

iii. Then do the quiz below.



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=48#h5p-18

Further Explore:

Learn Arabic – Arabic in 3 Minutes – How to Greet People in Arabic

Classroom Activity: Pick an Arabic name

Feminine Names

```
سمة "Basma" (Basma) اسمة
(Hind) هند
_"Asma) "names) اسماء
(Hadeel) هديل
(Maysoon) میسون
(Fatima) فاطمة
(Aisha) عائشة
"Umnia) "a wish" امنية
(Āmel) "Hope" أمل
('Ameeraḧ). "Princess" أميرة
 (Alaa) "blessings"
إيان ('Īmān) "Faith, belief". Feminine/mas.
جميلة: (Jamīlah). "Beautiful".
فريدة (fareedah), "unique".
 هدى (Huda). "guidence". Feminine
زهرة (Zahrah). "Flower". Feminine.
(Sara), Sarah. "A woman that is a pleasure (to see/
know)".
ندى (Neda)."the dew drops".
```

```
سلبی (Salma) "safe"
ریم (Reem) "the little deer"
اریم (Shayma). "The one with great traits"
شیرین (Shīrīn). "Sweet, pleasant, gracious, delicate". Persian
name
ادیم (Deema) "rain"
ادیم (Abīr) "Fragnance"
ایلی (Laylā) Layla "Woman of the night"
مریم (Maryam), Maryam. Arabic form of Mary
انور (Noor) "Light"
(Habeeba) "beloved"
```

Male Names

```
('Ibrāhīm), Ibrahim. "Father, leader of many" Arabic
form of Abraham.
('Aḥmed), Ahmad or Ahmed. "To praise or to thank".
(Bāsim). "Smiling" باسم
(Kareem), generous
خالد (Khālid), Khalid. "Immortal". .
فريد (fareed),. "unique". .
(Dāwūd), Dawud. Islamic form of David. .
(samiH),. "forgiving". .
يوسف (youssif). "Arabic name of Joseph.". .
abundant". زياد
. . "Omer). "has a long life". .
(Malik), owner.. .
. "(Samīr), Samir." an entertaining companion. اسامر
صلاح (Ṣalāḥ). "Goodness/reform". .
(Ṭāriq), Tariq. "The name of a star; One that passes by,
comes often". .
. . 'Abdu-llāh), 'Abdullah. "Servant of God". ) الله عبد
```

```
Muhammed), the praised one (name of the prophet of
  Islam)
  (Yasser) the easy one ياسر
  (Mustafa), the chosen one
  (Abd al-Rahman) عبد الرحمن
  (Husayn) حسين
  حسن (Hassen) the good one
علي (ʿAli) علي (Haroon) Aaron (brother of prophet Abraham) هارون
(Ashref) most honourable أشرف
(Sayff) sword سيّف
```

Culture: Modern Standard Arabic (MSA) and the Arabic dialects

MSA and Vernaculars

In the videos that will be shown, people from all around the Arab world will introduce themselves. They will begin by speaking in Modern Standard Arabic, which is a standardized form of the Arabic language used in written communication and formal speech. Then, they will then switch to their local dialect, which is the unique form of Arabic spoken in their specific region or country. This will allow you to hear the diversity of the Arabic language as it is spoken in different parts of the Arab world.

As is common, in this course, we will refer to "spoken Arabic"

or "vernacular" or "Egyptian," on the one hand and "FusHaa" or MSA (Modern Standard Arabic) on the other. In fact, scholars in the field of socio-linguistics who study "codeswitching" actually find that in actual discourse, people rarely speak in "pure" forms of vernacular or MSA. Rather, discourse is on a continuum, ranging from very idiomatic vernacular, to elevated words and syntax that you would use in writing (just as you speak differently to your siblings and best friends, than you do to a stranger or how you speak to a professor in class). The famous Egyptian scholar of linguistics El-Said Badawi, author of the monumental "A Dictionary of Egyptian Arabic", identified a continuum of 6 different levels of Arabic, each with discernible, predictable and subtle adjustments educated speakers made depending on context.

Here are some words that will be used in the introduction.

You do not need to learn all the different vernaculars for the different regions, of course, but you should be aware they exist. The good news is that many of these dialects are more similar than different (Lebanon/Palestine/Jordan/Syria are quite similar, for example). Because Egypt is the most populous country in the Arab world and is an entertainment center for television, film, and music, Egyptian Arabic is readily understood everywhere.

Vocabulary for videos

:

nice to meet you	tasharrafna	تشرفنا
I	ana	انا
my name	ismii	اسمي
min	from	من
city	madiina	مدينة
in	fii	في

Ä

An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=58#h5p-33



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=58#h5p-50

Reading practice

Review the letters we have learned so far

دذرزاب

Try to read the following words (for now, assume the short vowel "a" between the letters). Copy them on a separate piece of paper. Take a picture of them and upload them to Canvas.

رب بر درب برد بارد بربر ذا بدا زار بذ ذاب بذاب راز

Connect the following letters:



اشطة New Expression: ishTa

اشطة (ishTa)

Although the literal meaning of "ishta" is "milk cream", it is often used as an idiomatic expression which means "Cool!". It is used as an exclamation after hearing good news or expressing enthusiasm.

IshTa!

See absurd video on "Escape from the castle of" Syyid 'Ishta!" (Mr. 'Ishta')



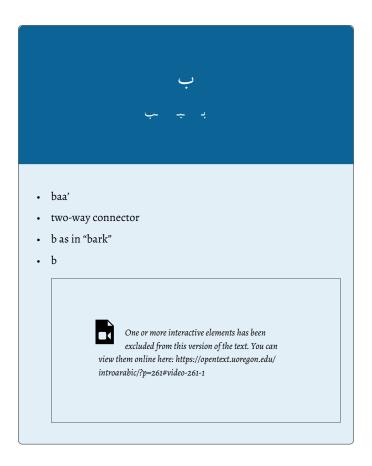
One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online

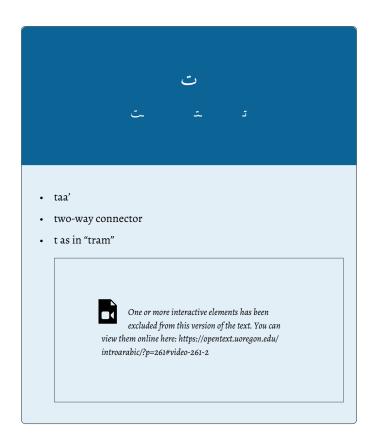
here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=322#0embed-1

PART II

Unit Two: "Ismii Muhammad ...ana maSrii"

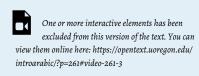
ب ت ث Alphabet: ب







- "th" as in "thought" (but not "th" as in that, which is ذ
- th



i. Copy the following letter combinations:

ii: Connect the following letters:

Alphabet: جےخ

Learn each letter's:

independent form

final form medial form initial form

- the name of the letter
- whether it connects to the letter that follows (all letters connect to the preceding letter)
- the letter's independent, inital, medial, and final forms
- the sound the letter makes
- how it is transliterated



- jiim
- two-way connector
- Cairene: "g" as in "game"; MSA and other regions: "j" as in "japan"

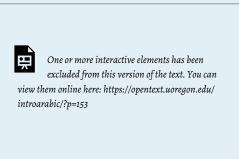


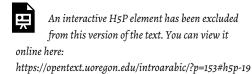


- Haa'
- one-way connector
- aspirated"H" sound (like sound of breathing on glasses)
- H
- Haa

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=153

خ خ خ • khaa' • two-way connector • gutteral sound (no equiv in English) • kh • خ kha







An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=153#h5p-40

Grammar: the definite article "al-" ال

The Definite article "the": al

The definite article (the) in Arabic is "al" ال . It is placed before a noun or adjective which you want to make definite.

Thus if bayt بيت is "house," al-bayt البيت means "the house."

Arabic has no indefinite article. Indefiniteness is marked by the absence of the "al-" U before a noun or adjective.

Adding the al- is not the only reason for a word to be definite. Proper names such as place names and pronouns (I, you, he she etc.) are considered definite gramatically. There are, in addition, other grammatical structures (such as the construct possessive/iDaafa, which you will learn about shortly) which also can make a noun without an "al-" definite.

Examples

ال -Adding the al

bayt	al-bayt	البيت	بيت	
gaami3a	al-gaami3a	الجامعة	جامعة	
Taaliba	aT-Taaliba	الطالبة	طالبة	
ustaaz	al-ustaaz	الأستاذ	أستاذ	
Kitaab	al-kitaab	الكتاب	کاب	

Vocabulary for Ismii Muhammad

	دات vocabulary	
name	ism	اسم
my name	ismi	اسمي
city	madiina	مدينة
City of Portland	madiinat burtland	مدينة بورتلاني
pleased to meet you	tashsharafnaa	تشرفنا
from	min	من
	ana	أنا

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=618#audio-618-1

Basic Text: Ismii اسمی محمد Muhammad

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=443#audio-443-1

تشرفنا !Tasharrafna

Tasharrafnaa! Ismi Muhammad. Ana min Madinat San Francisco.

تشرفنا اسمى محمد انا من مدينة سان فرانسيسكو

<u>Assignment (in Canvas)</u>

Upload a recording of yourself. In the recording say:

- -Pleased to meet you!
- -My name is (xxx).
- –I am from the city of xxx (if you are not from a "city," it's okay, say your town)

Grammar: nouns and gender (singular)

Gender in nouns

For grammatical purposes, all nouns (that is, persons, places, things, pronouns) in Arabic are either masculine or feminine.

This is important because to speak grammatically (and sensibly), your phrases and sentences will need to execute gender agreement between nouns and adjectives, and (when a noun is an agent ("doer") of the verb), between a noun and a verb.

The good news is that, compared to some other languages, it is relatively easy to identify when a noun is masculine or feminine. Generally speaking, feminine words either:

i. have a "meaning" which is clearly feminine (wife, daughter, girl)...

or

ii. end with the vowel sound "-a". (you will soon learn that "a" sound is actually the short vowel before a silent letter that you will learn at the end of the alphabet-don't worry about that for now).

This is not a hard and fast rule—there are certainly feminine words that do not end in -a and some masculine names and words that do. But it is a good place to start.

How to make some nouns feminine: add an "a" at the end

Many nouns (such as "student") and adjectives can be made feminine by adding an "a" at the end.

Thus **Taalib** = male student and **Taaliba** = female student.

Examples of feminine nouns

girl	bint	بنت
mother	umm	أم
wife	guza	جوزة
school	madrasa	مدرسة
university	gaami3a	جامعة
student (f)	Taaliba	طالبة
professor (f.)	ustaaza	أستاذة

Examples of masculine nouns

father	ab	أب
husband	gawz	جوز
student (m.)		طالب
window	shubbaak	شبّاك
door	baab	باب
pen	qalam	قلم
professor (m.)		أستاذ

Introductions vocabulary

Introduc	ing Someone Voca	abulary
"Sounds good"	tamam	تمام
Thanks God	nshkor rbna	نشكر ربنا
My friend (female)	SaHbeti	صاحبتي<
Student (female)	Taleba	طالبة
Program	brnaamg	برنامج
Student (male)	Talaeb	طالب
Business Administration	aadaarh alaa3mal	اداره الأعمال

Meeting Someone (Formal) Vocabulary

Good Morning	Sbaa7 al-5eir	صباح الخير
Everything is fine	klh tamam	كله تمام
See you later	aashofk b3deen	اشوفك بعدين

Meeting Someone (Informal) Vocabulary

Everything is going ok	mashii alHaal	ماشي الحال
I have a class	3ndii Sf	عندی صف

Gender Agreement Practice



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1216#h5p-70



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1216#h5p-69

Grammar: the nisba adjective

Nisba adjective

Certain classes of nouns, chiefly, the names of places, languages, and tribal names, employ a grammatical structure known as the "nisba" adjective.

It entails: Adding an ending (-ii) to a place-name to make it an adjective. Thus the word for Egypt, "maSr" becomes "maSrii" ("Egyptian). Similiar to the English equivalent, "maSrii" can an adjective or describe a person as in the sentences "an Egyptian book" (kitaab masrii) or "I am an Eygptian" (ana masrii).

When masculine, the nisba adjective sounds like "-ii" \ddot{i} ; when feminine, it sounds like "iyya" ($\ddot{\omega}$).

Notes:

- i. if the proper name ends in an "a" sound, to form the nisba adjective, you take off the "a" sound, and then add the "-ii" ending. Thus Amriika becomes Amriikii
- ii. if the proper name has a definite article ("al-"), remove it to form the nisba. Thus "al-Imaraat" bcomes "Imaraatii".

Examples

- Masr → Masrii / Masriyya
- Amriika→ Amriikii / Amriikiyya
- al-Maghrib → Maghribii/Maghribiyya
- Lubnaan → Lubnaanii/Lubnaaniyya
- Fransa → Fransii/Fransiyya

nisbah adjectives (grammar+speaking)



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1047#h5p-62

Country names (with nisba adjectives)

Nisba adjective

(Egypt)	(maSr)	nisba (m/f) adjective "Egyptian" (maSrii/ MaSriyya)	
Egypt	maSr	maSrii/maSriyya	مصر مصري مصرية
Lebanon	lubnaan	lubnaanii/ lubnaaniyya	لبنان لبناني لبنانية
Greece	Alyonan	Yonanii/Yonaneya	اليونان يونانية
Sudan	Alsudan	sudanii/sudaneya	السودان سوداني سودانية
Italy	italya	italyii/italiyya	إيطاليا إيطالي إيطالية
France	fransa	fransii/frasniya	فرنسا فرنسي
Morocco	maghreeb	maghrebii/ magrebeyya	المغرب مغربي مغربية
Turkey	turkeya	torki/torkeyya	ترکیا ترکی ترکیة
Russia	roseya	rosii/rosseyya	روسيا روسي روسية
Somalia	Alsomal	somali/somaliyya	الصومال صومالي صومالية
Qatar	QaTar	qaTarii/aatariyya	قطر قطري قطرية
Syria	suurya	suurii/suuriyya	سوريا سوري سورية
Yemen	al-Yaman	yamanii/yamaniyya	اليمن يمني يمنية
Tunisia	Toones	Toonisii/toonisya	تونس تونسي
Libya	libya	libii/libiyya	ليبيا ليبي ليبية
Palestine	felestine	felistinii/felestiniyya	فلسطين فلسطيني فلسطينية
Iraq	al3eraq	3eraqii/3eraqiyya	العراق عراقي عراقية
Jordan	aloordoon	ordonii/ordniyya	الأردن اردني اردنية
Iran	iran	iranii/iraniyya	إيران إيراني إيراني

Saudi Arabia	also3deya	so3dii/so3odiyya	السعودية سعودية
The Emirates	alemarat	emaratii/emaratiyya	الامارات إماراتي إماراتية
Oman	'Umaan	ʻumaanii/'umaaniyya	عُمان عُمانية
Bahrain	al-BaHrayn	baHnrayni/ BaHrayniyya	البحرين بحريني بحرينية
Kuwait	al-Kuwayt	kuwaytii kuwaytiiyya	الكويت كويتي كوينية
England	Anglatayra	Anglatayriyya	انجلترا انجليزي انجليزية

Countries and capitals held elle llkel | Flashcards | Quizlet



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1049#h5p-64



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1049#h5p-63

More Greetings

Watch this "more greetings" video, then review the video with the text:

level a التحيات level 1 (1)

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=664

Marhaba!

MarHaba!

MarHabtayn

Ahlan waSahlan!

Ahlan biik(i)

FurSa sa3iida

Ana As3ad

as-Salasm 3alaykum

3alaykum as-Salaam

Here is a stack of quizlet flashcards to help you master this vocabulary

conversational phrases Flashcards | Quizlet

Arabic 101 conversation phrases | Quizlet

24

Introduction

Introducing Someone

أميرة: كيرو! ازيك عامل ايه؟

كيرو: أهلاااااااا أميرة تمام نشكر ربنا وانت؟

أميرة: زي الفل الحمد لله، دنيا صاحبتي طالبة في برنامج العربي.... كيرو طالب في قسم ادارة الاعمال

كيرو: تشرفنا يا دنيا

!دنيا: تشرفنا بيك

Meeting Someone (Formal)

أميرة: صباح الخيريا دكتور ديفيد، ازى حضرتك

ديفيد: صباح الفل يا أميرة، ازيك انت؟

أميرة: الحمد لله كله تمام

ديفيد: طيب اشوفك بعدين ان شاء الله

Meeting Someone (Informal)

أميرة: دنيا ازبك عاملة ابه

دنيا: ماشي الحال وانت؟

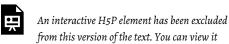
أميرة: تمام الحمد لله يلا اشوفك بعدين...عندي صف

دنيا: اتفضلي! سلام

Reading Practice

Review the following letters then try to read the words below aloud:

Check:



online here:

https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=797#h5p-65

Meanings for the reading practice

- ييت (bayt) house
- رزق (rizq) sustenance
- وزن (wazan) weight
- پد (yad) hand
- کاب (kitab) book
- جدید (jadid) new
- لخطأ (khata) mistake
- ساعة (sa'a) hour
- شعب (sh3b) people
- مفحة (safha) page

New Expression: Yaa يا سلام !!! Salaam

!yaa Salaam یا سلام

You have learned "salaam" from "salaam 3alaykum" means "peace" and that this word is used in a great many expressions. One such expression that, depending on the way it is intoned, can be used to express astonishment, excitement, regret, skepticism, frustration, is

Listen to this clip and try to construe what is intended:



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online

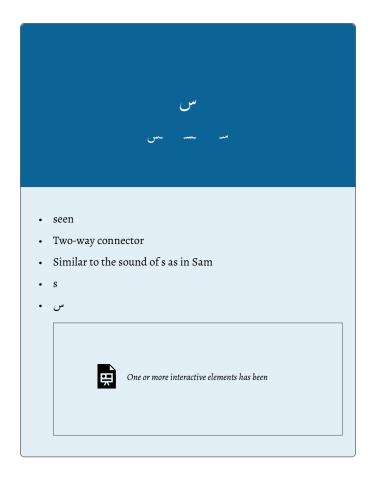
here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=423#0embed-1

(around 33 seconds)

PART III

Unit Three Izzayyak?! Hadirtak min Eugene?

س ش ص ض Alphabet: س



excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=368



- sheen
- Two-way connector'
- Similar to the sound of sh as in shore
- sh
- ش •



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=368

- Saad, emphatic counter part of the ...
- Two-way Connector
- Similar to the sound of s as in sub
- S
- Saad ص

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=368

- Daad emphatic counter part of د
- Two-way Connector
- Similar to the sound of d as in *done*
- D
- ض •

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=368



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=368#h5p-49

On a separate piece of paper. When complete, take a picture and upload to Canvas:

i. Copy the following letter combinations:

ii: Connect the following letters:

ط ظ Alphabet

ططط taa' two-way connector "t" emphatic sound that makes the "aa" sound next to it more of an "ough" sound • taaemphatic One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can

view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=762

زا

ظظظ

- DHaa'
- · two-way connector
- Emphasic dh ن sound (darkens "aa" sound and makes it "ough" sound
- DH (or sometimes "Z")
- · zaa emphatic

岜

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can

view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=762

Sun letters

As you have learned, the definite article is U (al-).

kitaab > al-kitaab

walad > al-walad

jaami3a > al-gaami3a

There is one more nuance to this that does not affect spelling, but does appreciate pronunication. This is that all letters that make a "t" "s" "sh" "z" "r" or similar sounds (splosives

prounounced in the front of the mouth) are considered "sun letters." When you add an ال to words that begin with one of these letters, the J (L) is silent, and you double the sound of the first letter. Thus

to say hello the word "Salaam" has an U on it, but you do not pronounce al-Salaam but instead as-Salaam (with the initial "s" standing in for the "l" that was elided.)

salaam > as-salaam

Taalib > aT-Taalib

rabb > ar-rabb

Zarf > az-Zarf

You will review these sun letters more later after you have learned the entire alphabet, but we wanted to introduce this to you know to aid your correct pronunciation.

Vocabulary for: basic texts:"izaayik?!"

likewise	kamaan	کان
there isn't/aren't	mafiish	مفیش
new	gadiid	جديد
I have	3andii	عندي
class	faSl	فصل
God is great!	Allahu Akbar!	الله أكبر
Alexandria	Iskandariyya	اسكند، بة

Basic texts "Izaayak?!"..."Tayyib Ashuufik..."...."'9andi Saff"



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1324#video-1324-1

"Tayyib ashufik..."

أميرة: صباح الخيريا دكتور ديفيد، ازي حضرتك

ديفيد: صباح الفل يا أميرة، ازيك انتِ؟

أميرة: الحمد لله كله تمام

ديفيد: طيب اشوفك بعدين ان شاء الله



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1324#video-1324-2

"عن<mark>دي صف"</mark>

دنيا ازيك عاملة ايه

ماشي الحال وانت؟

: تمام الحمد لله يلا اشوفك بعدين...عندي صف

اتفضلي! سلام



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1324#video-1324-3

Grammar: the iDaafa (possessive construct)

One of the ways of expression possession in Arabic is known as the **iDaafa إنا**نة, (literally "adding"), a technical grammatical term for the "possessive construct).

The **iDaafa** consists of one noun following immediately after other noun. The second term possesses the first term. Thus to say "the book of the professor" or "the professor's book" in Arabic is

Notice that the definite article ("al-") only goes on the last term, even though the first term is definite.

This is a rule: in an iDaafa, only the last term can take the definite article (al-). It is the last term being definite that makes the sense of the entire construction as being definite.

Examples

the student's name	ism aT-Taalib	اسم الطالب
the university of Oregon	gaami3at Awragaan	جامعة اورغان
the city of Cairo	madiinat al-Qaahira	مدينة القاهرة
the professor's (f.) book	kitaab al-ustaaza	كتاب الأستاذة

Ana ismi Amira....Hadirtik min Eugene?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1806#video-1806-1

انا اسمي أميرة . وحضرتك؟

اهلا بك يا أميرة! انا اسمى نور.

أهلا بك يا نور. حضرتك من يوجين؟ لا انا من بوربتلاند. وانت؟ انا من مصر. تشرفنا . تشرفنا بك.

masa' al-khayr hadirtak 'arabiyya?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1843#video-1843-1

مساء الخير، حضرتك عربية؟

مساء الفل! أيوم انا مصرية وحضرتك؟

مصرية!!!!! ياسلام! الحمد لله انا كمان مصري!

الله أكبر! انا من اسكندرية وانتَ؟

وانا كمان من اسكندرية!

Dictation

*Please use Google Chrome for this exercise.



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1187#h5p-68

Reading Practice

Review the following letters then try to read the words below aloud:

Check:



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=795#h5p-66

Meanings for the reading practice

Type your examples here.

- دليل (daliil) guide
- نهب (dhahab) gold
- اکتشاف (ikhtishaf) discovery
- بطل (batal) hero
- رسالة (risala) message
- واقع (waqi) reality
- کابة (kitabah) writing
- liḥza) moment) لحظة
- الayat) life حياة
- خصم (khasm) opponent
- سطح (suth) surface
- منع (san3) to make
- ضربة (dharba) strike
- طلب (talaab) request
- عزيز (aziz) dear
- و (ghadab) anger) غضب
- متلف (mukhtalif) different

إيشمعنى Expression إيشمعنى Ishma3na?!

Ishma3na

Ishma3na?! literally "what is the meaning?!" signifies "why especially (this)?!"

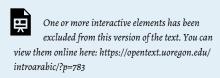
Watch for it at the end of this clip (at .58 seconds) and see if you can figure out the context....

PART IV

Unit Four Hadirtak Taalib hina?

ع غ Alphabet

initial medial final 3ayn (name of letter) two-way connector no equivalent sound in English 3 (transliteration) ayn



initial medial final ghayn (name of letter) two-way connector no equivalent sound in English gh (transliteration) ghayn

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=783

ف ق Alphabet



view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=764

ققق

- qaaf
- two-way connector
- no equivalent sound in English (kind of a "k" with a deep echo)
- q
- qaf

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/

introarabic/?p=764

40

ي ك ل Alphabet



view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=694

للل

- lam إ
- two-way connector
- similiar to English "l" but tongue more taught/higher in mouth
- 1
- lam



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can

view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=694



- yaa' ا
- two-way connector
- as consonant: "y" as in "yellow"; as long vowel: ii as in "fee"
- y or ii
- yaa

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=694

vocabulary: Hadritak Taalib hina?....

we thank our Lord!	nashkur rabbinaa	نشكر ربنا
my friend (f.)	SaaHbitii	صاحبتي
program	birnaamig	برنامج
department	qism	قسم
business administration	idaarat al-a3maal	ادارة الاعمال
everything is perfect	kullu tamaam	کله تمام
later	ba3dayn	بعدين
I'll see you	ashuufak	أشوفك
class	Saff	صف

Hadirtak Taalib hina? (readings)

حضرتك طالب هنا؟

أميرة: صباح الخير

يوسف:صباح النور

أميرة: حضرتك طالب هنا؟

يوسف: أيوة انا طالب وحضرتك؟

أميرة : أنا كمان طالبة هنا

يوسف: فرصة سعيدة

أميرة: أنا اسعد!

عندي فصل

أميرة: اهلا يوسف ازيك!

يوسف: اهلا بيكي اميرة عاملة ايه؟

أميرة: أنا كويسة الحمد لله، أخبارك ايه؟

يوسف: الحمد لله مفيش جديد وانتِ؟

أميرة: تمام الحمد لله سلام عندي فصل

يوسف: ماشي اتفضلي سلام

انا كمان مصري

كيرو: مساء الخير، حضرتك عربية؟

أميرة: مساء الفل! أيوم انا مصرية وحضرتك؟

كيرو: مصرية!!!!! ياسلام! الحمد لله انا كمان مصري!

أميرة: الله أكبر! انا من اسكندرية وانتَ؟

كيرو: وانا كمان من اسكندرية!

Grammar: human plurals

Human plurals

Earlier, when you learned country names, you learned about the "nisba adjective" such as "maSrii" (Egyptian) which is derived from maSr (Egypt). For nisba adjectives, and many other nouns and adjectives that refer to humans, the plural form is often regular, the ending "-iin". Study the following forms.

Human plurals

kwayyis (m.) kwayyisa (f. kwayyisin (pl) maSriyya (f) maSriyyiin (p) maSr kwayyisa (f) kwayyisiin (pl) kwayyis amrikii amriikiyya (f) amrikiyiin (pl) mudarrisa (f) mudarris mudarrisiin (pl)

mawguudiin (pl)

mawguuda (f)

۰۰۰		
مصريين	مصرية	مصر
كويسين	كويسة	کویس
أمريكيين	أكريكية	أمريكي
مدرّسين	مدرّسة	مدرّس
موجودين	موجودة	مو جو د

mawguud

fursa sa'iida

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1802#video-1802-1

صباح الخير

صباح النور!

حضرتك طالبة هنا؟

ايوة وانت؟ ايوة انا طالبة هنا. فرصة سعيدة أ نا اسعد.

Grammar: Demonstrative pronouns and adjectives

A demonstrative (Arabic: Ism ishaara اسم اشارة) is a word used to stand in for a noun intended to indicate something specific ("this" or "that"). It can either be used as a pronoun such as in the sentence "This is difficult" (meaning, for example, "this (test) is difficult." Or, as a demonstrative adjective "This road is bumpy." As in English, the words for demonstrative nouns and demonstrative adjectives, which you can translate as "this", are the same:

"This"

da (m) دي dii (f) دي dol (pl) دول

In spoken Egyptian Arabic, grammatically, the demonstrative in phrases such as "this book" is interpreted as a definite adjective grammatically: in such a case, it follows the noun it describes.

الكتاب ده البنت دي الطلاب دول

If the demonstrative is to be treated as a pronoun, then it precedes the noun it is referring to. Eg below: "This is the book." "This is the girl." "Those are the students".

ده الكتاب دي البنت دول الطلاب

As in other pronouns, a demonstrative pronouns can be used on its own. Eg "This [one m] lives in the dorm." "Those [ones] are from Egypt."

ده ساكن في بيت الطلبة دول من مصر

Grammar: Order for all verb and pronoun paradigms

Memorize the order of the left column top to bottom, pause, and then the right column top to bottom.

For all verb and pronoun paradigms, you will recite them in the same order.

Paradigm order	
I	we
you	you (pl)
you f.	
he	they
she	

Grammar: Personal Pronouns (I you he she) and possessive pronouns ("my your his....")

Personal Pronouns		
	احنا	أنا
	انتو	أنت
		انت
	هم	هو
		هي

بيت (bayt) Pronominal suffixes with "house"

(بيتنا	بيتي
	بيتكم	بيتك
		بيتك
	بيتهم	ييته
		بيتها

Where are you from ? (dialogues)

Where are you from?

اميرة: انت منين يا يوسف؟

يوسف: أنا أمريكي من مدينة فيلادلفيا

اميرة: دي فين في أمريكا؟

يوسف: في ولاية بنسلفانيا في شمال شرق أمريكا

اميرة: آااااه هي مدينة كبيرة؟

يوسف: كبيرة قوي قوي وجميلة كمان. وانت منين في مصر؟

أميرة: انا من اسكندرية مدينة كبيرة قوي في شمال مصر

Coffee Invitation

يوسف: اهلاا أميرة ازيك!

أميرة: يوسف الحمد لله تمام وانت

يوسف: كويس قوي الحمد لله تشربي قهوة؟

أميرة: ياريت

يوسف: اشطة يلا بينا!

Majors

انت بتدرس ایه یا کیرو؟

انا بادرس ادارة اعمال

انت متخصص في ادارة الاعمال يعني؟

لا انا لسه مش متخصص يمكن اتخصص في التجارة وانت؟

انا بادرس كيميا واحياء ومتخصص في الطب

ماشاء الله! برافو

akhbarik ayy?....maafish gadid

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1810#video-1810-1

أهلا يا اميرة اخبارك اي؟

أهلا بك يا نور! الحمد الله انت عاملة اي؟

الحمد لله تمام وانت اخبارك اي؟

الحمد لله مافيش جديد. طيب سلام عندي فصل

طيب تفضلي

Vocabulary: things we find in the classroom

pen	ʻalam	قلم	
book	kitaab	کاب	
bag	kiis	کیس	
classroom	faSl	فصل	
classroom	Saff	صف	
table	Taawila	طاولة	
desk	maktab	مكتب	
another (adj)	taanii	تاني	
where?	fayn?	فين	
my (possessive suffix)	—ii	_ى	

Reading Practice

Review the following letters then try to read the words below aloud.

د ذ ب ا ت ث ج ح خ س ش ص ض ر ز و

شَبَاب باحِث سَبَب ذات اَخبار وَرَدَ تاج حاضر حَضَرَت بَحْت

سِعر شبر اثار بحر دباب تاجر بخت اثاث شخص اشخاص

Expression masha'Allah!

"Mash'

Exercises

Mashallah" is an Arabic expression used to express admiration, appreciation, or gratitude towards something. Sometimes it is said when something you hear or see something unbelievable. It translates to "What God has willed" and is often used as a phrase of blessing and to acknowledge the beauty and/or success of something or someone.

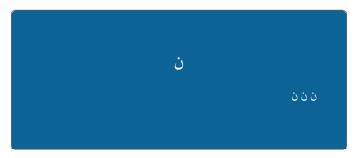
One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=550#oembed-1

PART V

الساعة كام لو Unit Five سمحت؟

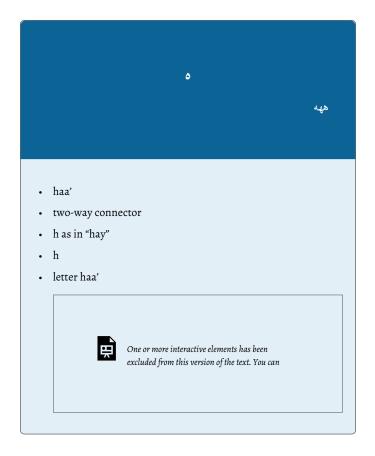
م ن Alphabet

	٢	ممم
 mim ميم two-way connector m as in "mob" m 		



- noon
- two-way connector
- n as in "nancy"
- r

ه و ي Alphabet



view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=808

و

999

- waw
- one-way connector
- w as in "wear" or long vowel oo as in "boot"
- w or oo
- waw

单

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can

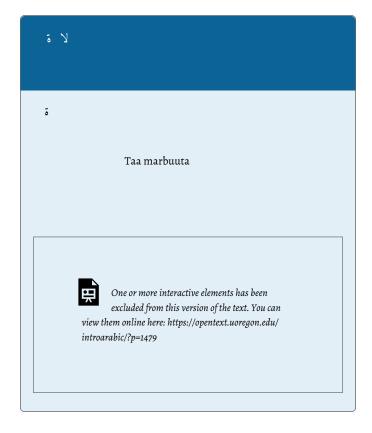
view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=808



- yaa"
- two-way connector
- y as in "yellow" or ee as in "seek"
- "y" or "ii"
- yaa

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=808

Alphabet: الم



V

Lam Alif

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1479

Dagger Alif

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1479

Numbers 0-12

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=282#audio-282-1

•	0	sifr	سفر
1	1	waaHid	واحد
۲	2	itnayn	اتنين
٣	3	talaata	זוריה
٤	4	arba3a	أربعة
•	5	khamsa	āmò
٦	6	sitta	ستة
٧	7	sab3a	سبعة
٨	8	tamaanya	تمانية
٩	9	tisa9a	تسعة
1.	10	3ashara	عشرة
11	11	iHda3ashar	احدعشر
١٢	12	itna3asher	اتنعشر

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=282#audio-282-2



An interactive H5P element has been excluded

from this version of the text. You can view it online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=282#h5p-46

Further Explore: Count to 10 in Modern Standard Arabic Count from 1 to 10 in Arabic Video

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=282#oembed-1

More Introductions

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1951#video-1951-1

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1951#video-1951-2

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1951#video-1951-3

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1951#video-1951-4

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1951#video-1951-5

As-Saa9a kaam?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1862#video-1862-1

الساعة كام لو سمحت؟

الساعة 10 وربع

شكرا الف شكر

عفوا

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1862#audio-1862-1

Telling time

Telling time الساعة كام لو سمحت؟ الساعة 10 وربع شكرا الف شكر

هو الفيلم هيبدأ الساعة كام لوسمحتي؟

عفوا

الساعة 9 بالظبط

تمام طب وبيخلص الساعة كام؟

يعني <u>حوالي</u> 12

ایااااه ده <u>متأخر</u> قوي

بابا انا <u>خارج</u>

هترجع امتي يا يوسف؟

مش هتأخر ان شاء الله

ايوه يعني الساعة كام بالظبط؟

قبل 12 ان شاء الله

نعم نص الليل يعني؟!! لا ياحبيبي الساعة عشرة بالظبط تكون في البيت

Grammar: the noun adjective phrase

The noun adjective phrase

Adjectives (that is, words that describe nouns) must agree with the word they modify in gender, definiteness, and number (singular or plural). Note that noun-adjective phrases agree in all ways in the following examples.

noun adjective phrase agreement

a big house	bayt kabiir	بیت کبیر
the new student (f)	al-Taaliba al-gadiida	
the pen	al-qalam	القلم
an American student (m)	Taalib Amriikii	طالب أمريكي
the Egyptian teachers	al-mudarrisin al-maSriyiin	المدرّسين المصريين

Grammar: the nominal sentence

Types of Sentences

There are two types of sentences in Arabic:

—a nominal sentence الجملة الاسمية

--a verbal sentence الجملة الفعلىة

nominal sentences

You will learn about verbal sentences later. For now, you will almost exclusively be forming **nominal sentences** (sometimes also called "equational sentences).

In English, nominal sentences use the verb "to be" to form a sentence. Consider the sentence "The student is new." "The student" is called "the subject," and "is new" is called the predicate.

Arabic is a bit different. First, in Arabic, the verb "to be" is implied, rather than articulated. So for all intents and purposes, you can think of it as not using the verb "to be" at all in the present tense.

Nominal Sentence

For every Arabic nominal sentence there are two parts:

i. The mubtada' (literally, "the beginning part," and

ii. the "khabar" (literally "report" or "news").

You can think of the khabar as what "news" vou are learning about the mubtada'.

متدأ "Grammar for the Mubdtada" متد

- -it is always one (and only one) word;
- -it usually comes in the beginning of the sentence;
- it is usually definite (begins with al-).

<u> خبر Grammar for **Khabar**</u>

-can be one word; it can be a phrase; it can be a sentence:

- it agree in # and gender of the Mubtada;
- -it usually comes after the Mubtada';
- -it is usually indefinite.

Examples:

"The student is new"

al-Taalib gadiid

al-Mubtada' = "al-Taalib"

al-Khabar = gadiid

"My name is Muhammad" ismii Muhammad اسمى محمد

al-Mubtada' = ism the fact that it is "my (name)" is) اسم

simply a description of the mubtada'. Remember: the (.mubtada' is always only one word

al-Khabar = Muhammad محمد

He lives in the city of Eugene huwwa saakin fi madiinat Eugene

هو ساكن في مدينة يوجين

هو Mubtada': huwwa

ساكن في مدينة Khabar: Saakin fii madiinat Eugene

يوجين

Vocab for "Inta min-ayn?"

Vocabulary		
from where		. 1.
from where	minayn?	مناين
city	madiina	مدينة
The state of Pennsylvania	wilaayat Pennsylvania	ولاية بنسلبانيا
north	shamaal	شمال
east	sharq	شرق
big	kabiira	كبيرة
very	'awii	قوي
beautiful	gamiila	جميلة
you drink (m)	tishrab	تشرب
you drink (f.)	tishrabii	تشربي
coffee	ʻahwa	قهوة
O lord!	yaa rabb	یا رب

Inta min ayn yaa Yusuf?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1840#video-1840-1

انت منين يا يوسف؟

أنا أمريكي من مدينة فيلادلفيا

دي فين في أمريكا؟

في ولاية بنسلفانيا في شمال شرق أمريكا

آااااه هي مدينة كبيرة؟

كبيرة قوي قوي وجميلة كمان. وانتِ منين في مصر؟

انا من اسكندرية مدينة كبيرة قوي في شمال مصر

قشطة

64

Ism Hadritak?

مساء الخير مساء النور مساء النور اسمي يوسف واسم حضرتك؟ اهلا وسهلا يا يوسف، اسمي أميرة اهلا بيكي يا أميرة. حضرتك من يوجين؟

لا، أنا من بورتلاند وحضرتك؟

أنا من "سان فرانسيسكو"

تشرفنا

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1300#video-1300-1

.lsm Hadritak?

masa' l-khayr

masa' an-nuur

?ismi yuusuf wism Hadrtak

ahlan wasahlan yaa Yuusuf. Ismii Amiira

?Ahlan bikii yaa Amiira. Hadritik min Yuugiin

?laa ana lk buurtland waHadritak

Ana min Saanfraansiiskaw

tasharrafnaa

Dunya..Sahbitii

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1847#video-1847-1

- ⊸ كيرو! ازيك عامل ايه؟
- أهلاااااااا أميرة تمام نشكر ربنا وانت؟
- زي الفل الحمد لله، دنيا صاحبتي طالبة في برنامج العربي.... كيرو طالب في قسم ادارة الاعمال
 - ⊸ تشرفنا یا دنیا
 - °دنیا: تشرفنا یا کیرو

Dictation

Please use google chrome for this exercise



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1172#h5p-72



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1172#h5p-74

Expression: mish ma3'ool! مش معقول

بمش معقول

Mish ma3'uul! is an extremely common expression signifying astonishment, wonder, and/or frustration, depending on the way it is said.

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=560#oembed-1

0.0_n19@ ♦ مش معقول

الصوت الأصلي – مقاطع افلام ومسلسلات 🎜

(around 32 sec)

PART VI ازاي الجو في مصر؟ Unit Six

nouns and adjectives drill



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1294#h5p-84

Grammar: Possessive Suffixes

Possessive pronouns

Possessive pronouns (the word "her" in "her book") are expressed in Arabic as suffixes added to the word being possessed. The good news is that these are entirely regularized. The less good news is that in Egyptian Arabic, the stress pattern slightly changes depending on the vowel pattern to which the suffix is being added. For now, memorize the basic pattern and do not worry about the stress patterns.



One or more interactive elements has been

excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1888#video-1888-1

Dialogues: Hadritak Taalib hina?....3andi faSl...Ana kamaan Masri!

!

الميرة: صباح الخير عبد المنورة: صباح الخير يوسف:صباح النور يوسف:صباح النور أميرة: حضرتك طالب هنا؟ يوسف: أيوة انا طالب وحضرتك؟

أميرة : أنا كمان طالبة هنا

يوسف: فرصة سعيدة

أميرة: أنا اسعد

<u>3andi faSl</u>

!أميرة: اهلا يوسف ازيك

يوسف: اهلا بيكي اميرة عاملة ايه؟

أميرة: أنا كويسة الحمد لله، أخبارك ايه؟

يوسف: الحمد لله مفيش جديد وانتِ؟

أميرة: تمام الحمد لله سلام عندي فصل

يوسف: ماشي اتفضلي سلام

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1335#video-1335-1

<u>"!Ana kamaan Masri"</u>

كيرو: مساء الخير، حضرتك عربية؟

أميرة: مساء الفل! أيوم انا مصرية وحضرتك؟

كيرو: مصرية!!!!! ياسلام! الحمد لله انا كمان مصري!

أميرة: الله أكبر! انا من اسكندرية وانتَ؟

كيرو: وانا كمان من اسكندرية!



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1335#video-1335-2

Grammar: negation of the nominal sentence: مش (mish)

Negation of Nominal Sentence

To negate a nominal sentence, simply insert the word مش (mish) between the mubtada' and khabar (subject and predicate). Note that as active participles (etc....الازم....) are grammatically nouns (acting as verbs), they too can be negated this way.

مثاة

هو کبیر	٠
<	<
هو مش کبیر	S
 هي نازلة البلد	S
<	<
هي مش نازلة البلد	,
	هو مش كبير هو ماش كبير هي نازلة البلد

"Inta min-ayn?""tishribii 'ahwa?"

اميرة: انت منين يا يوسف؟

يوسف: أنا أمريكي من مدينة فيلادلفيا

اميرة: دي فين في أمريكا؟

يوسف: في ولاية بنسلفانيا في شمال شرق أمريكا

اميرة: آااااه هي مدينة كبيرة؟

يوسف: كبيرة قوي قوي وجميلة كمان. وانتِ منين في مصر؟

أميرة: انا من اسكندرية مدينة كبيرة قوى في شمال مصر

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1345#video-1345-1

tishribii 'ahwa?

ي

وسف: اهلاااااا أميرة ازيك!

أميرة: يوسسسسسسسف الحمد لله تمام وانت؟

يوسف: كويس قوي الحمد لله تشربي قهوة؟

أميرة: ياريت

يوسف: اشطة يلا بينا!

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1345#video-1345-2

Vocabulary for weather

weather	gaw	جو	
how?	izzay	"ازي	
sunny	mushmis	مشمس	
rainy	mumTar	ممطو	
cloudy	mughim	مغيم	
hot (for weather/ objects)	Haar	حار	
feeling how	Harraan	حرّان	
cold (for weather/ objects)	baarid	بارد	
feeling cold	bardaan	بردان	
nevermind	ma3lish	معلش	

Nihaarda al-gaw baarid qawi! talg!

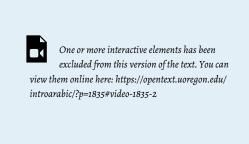
One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1835#video-1835-1

- النهاردة الجو برد قوي ...تلج! سسسس

فعلا ...هو جو الشتا دايما بارد بس الحمد لله مش زي بوسطن!

- صحيح بس من أسبوع الجو كان دافي ومشمس وجميل

ايوه وبكره فيه مطر كتير إلبسي جاكت!



weather_work_sheet

Direct object pronominal suffixes

Direct Object pronouns

Pronominal direct objects ("me", "him", "her", "us", "them") are expressed by adding suffixes direction to the verb. With the exception of the first person singular where ي (ii) changes to ن (nii), the object suffixes are the same as the possessive suffixes.

direct object suffixes عارفنا عارفني عاركم عارفك عارفك عارفهم عارفه

الجو برد هناحرفي مصر

الجو برد برررررا!

لجو النهاردة برد قوي تلج برررررررررررررر

فعلا هو جو الشتا دايما بارد بس الحمد لله مش زي بوسطن!

صحيح بس من أسبوع الجو كان دافي ومشمس وجميل

ايوه وبكره فيه مطر كتير البس جاكت!



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1347#video-1347-1

أخبار مصر اي؟؟؟ حرناااااار !!!

حمد لله ع السلامة! اخبار مصر ايه؟

مصر جميلة والجو هناك تحفة دافي ومشمس وكمان مش حر ومفيش رطوبة!!!

يلا سلام يابختك! مصر جوها كده دايماً؟

لا، في الشتا برد شوية بس مش كتير وفي الشمال فيه مطر وعواصف لكن في الربيع والخريف الجو حلو قوي

طيب والصيف؟

لا في الصيف الجوحر نااااااااااار

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1347#video-1347-2

Vocabulary for "seasons"

صول Seasons Vocabulary	
fall	خريف
winter	شتى
spring	ربيع
summer	صيف
hot (for season)	حار
rain	مطر
cold (for season)	بارد
you	إنت

al-gaw fii maSr

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1818#video-1818-1

- حمد لله ع السلامة! اخبار مصر ایه؟
- مصر جميلة والجو هناك تحفففففففففة دافي ومشمس وكمان مش حر ومفيش رطوبة
 - يا سلام يابختك! مصر جوها كده دايماً؟
- لا، في الشتا برد شوية بس مش كتير وفي الشمال فيه مطر وعواصف لكن في الربيع والخريف الجو حلو قوي
 - طيب والصيف؟

- لا في الصيف الجوحر نااااااااااا

79

ازاي الجوفي مصر؟

/هسالجو ف في مصر ازاي؟

- •حمد لله ع السلامة! اخبار مصر ايه؟
- مصر جميلة والجو هناك تحفففففففففة دافي ومشمس وكمان مش حر ومفيش رطوبة
 - ميا سلام يابختك! مصر جوها كده دايماً؟
- لا، في الشتا برد شوية بس مش كتير وفي الشمال فيه مطر وعواصف لكن
 في الربيع والخريف الجو حلو قوي
 - •طيب والصيف؟
 - •لا في الصيف الجوحر نااااااااااا



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1679#video-1679-1

اسمي حسن :Reading Practice

اسمي حسن

اسمي حسن. أنا ساكن في مدينة سياتيل في ولاية واشنغتون. أنا مصري أصلا يعني عيلتي من مصر. تشرّفنا ومع السلامة!

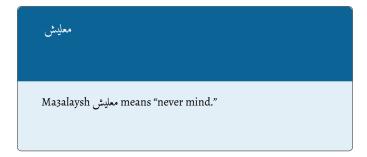
- i. Copy the text above then
- ii. Rewrite the text a second time inserting your own personal information.



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=792#h5p-75

معلیش Expression



PART VII

انت ساكن في .Unit Seven البيت ولا الشقة؟

Grammar: "To have"

To have The most common way of expressing possession-i.e., saying "I have" is by forming a sentence with one of the following three prepositions: عند مع ل Usually, the subject of this type of prepositional sentenc is indefinite (i.e., without an ال):

عندك بنت؟ (you have a sister??

له أخت واحدة (he has one sister)

معك فلوس؟ (you have money?)

Notes

i. عند has a sense of "owning" or "possessing"

eg. عندنا أسرة كبيرة (We have a big family)

ii. مع is used for "one one's person"

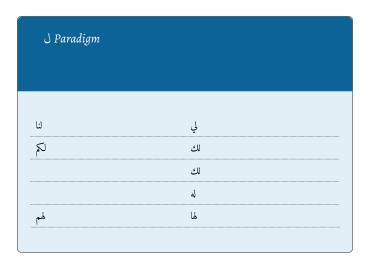
(do you have a cigarette?) معك سيجارة؟

ii. $\ensuremath{\mathcal{J}}$ is used for something which is intended for someone as in "having got"

(she has got a three week vacation) لها اجازة ثلاث أسابيع

Paradigm عند		
عندنا	عندي	
عندكم	عندك	
	عندك	
عندهم	عنده	
	عندها	

Paradigm مع		
معنا	معي	
	معك	
محم	معك	
pee	d e s	
	lgen	



Inta aakin fii bayt wila shaqqa?

Housing:ساكن في بيت ولا شقة؟

انت ساكنة فين يا أميرة؟

أنا ساكنة في بيت في منطقة جنوب شرق يوجين وانت؟

انا ساكنة في اوضة في بيت الطلبة في كالابويا. بيتك كبير؟

ايوه البيت كبير وجميل ماشاء الله دورين وفيه 5 اوض نوم و3 حمامات

جميل! والمنطقة حلوة؟

إحلوة جدا وفيه جنينة قريبة من البيت وسيف واي مش بعيد كمان

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1421#video-1421-1

انت ساكن في بيت يا كيرو؟

لا انا ساكن في شقة في عمارة اسمها "فرانكلن 959" قريبة من الجامعة الحمد لله

فعلا؟ فين بالظبط؟

في شارع "فرانكلن" قدام ماكنزي

جميل وشقتك غالية؟

هي غالية شوية ب 950 دولار الاوضة بس العمارة فيها حمام سباحة وجيم ومطعم صغير وانت ساكن فين؟

انا ساكن في بيت الطلبة "بين" بس مش حلو قوي فيه اوضة فاضية في شقتك؟

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1421#video-1421-2

انت تعرف "درك" ساكن فين يا يوسف

ايوه ساكن في بيت في شارع 19

فين بالظبط في شارع 19

على ناصية آجت و19 قريب من "برنس باكلرز" محل الايس كريم. قدام "سويت"

تمام عرفته! الف شكر

العفو

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1421#video-1421-3

Grammar: Active Participles with verbal force

Participles

"Participles" are nouns derived from verbs used to describe the state someone or something is in.* In Egyptian Arabic, the active participle اسم الفاعل often have verbal force, and are often used instead of the present tense to describe either ongoing actions, actions that have just been completed, or actions that are about to be undertaken. Whether a participle refers to an action that is ongoing, was just completed, or is about to commence depends largely on context and the verb in question. At this stage of your Arabic, the important thing is to listen for how particular participles are used as verbs, and to use them in the same way.

Like other nouns, their feminine and plural forms (for humans) is similar to the other human nouns and adjectives you lave learned.

Participle	اسم الفاعل s		
know	عارفين	عارفة	عارف
understand	فاهمين	فاهمة	فاهم
hear	سامعين	سامعة	سامع
go	رايحين	رايحة	رایج
remember	فاكرين	فاكرة	فاكر
sit	فاعدين	قاعدة	قاعد
walk	ماشيين	ماشية	ماشي
come	جايين	جاية	جاي
eat	واكلين	والكلة	واكل
wear	لابسين	لابسة	لابس
work	عاملين	عاملة	عامل
go down	نازلين	نازلة	نازل
want	عايزين	عايزة	عايز
live	ساكنين	ساكنة	ساكن

In the following examples, note if the participle is used to express the present, the near future, or the near past.



I'm going out, do you want anything?	انا ماشي انت عايز حاجة؟
I don't remember the answer.	انا مش فاكرة الجواب
I don't know.	انا مش عارف
I'm going right down.	انا نازل
She is coming	هي جاية
I just ate	انا لسه واكل

(*You may have learned the active participle in English as "ing words" like "going" or "living." But, in fact, English uses the "ing" ending for both participles eg. "I am living in Eugene" and gerunds/verbal nouns such as "living a good life is essential". So it is important to get the difference between an active participle and gerund straight if you are thinking of "ing" as a point of reference.)

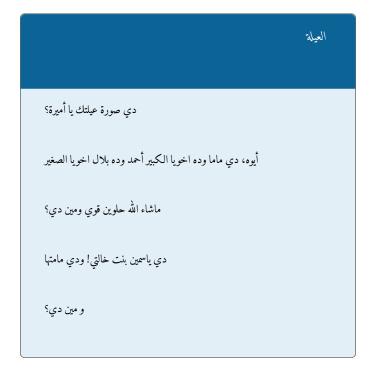
Active participles with verbal force (list)

Participles with verbal force

gaay	جاي	
raayiH	رايح	
maashii	ماشي	
misaafir	مسافر	
ʻaa3id	قاعد	
saakin	ساكن	
3aa'ish	عائش	
faakir	فاكر	
3aarif	عارف	
3aayiz	عايز	
faahim	فاهم	
shaayif	شايف	
	raayiH maashii misaafir 'aa3id saakin 3aa'ish faakir 3aarif 3aayiz	raayiH رائح maashii يامه ماشي misaafir ماشي iaa3id الله الله الله الله الله الله الله الل

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1936#audio-1936-1

Dialogues about family members, friends professions



دي نرمين صاحبتي

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1349#video-1349-1

ده اخوك؟

٠ده أخوك يا كيرو؟

٠٤، ده عماد صاحبي. اخويا في مصر مش هنا

•آه، هو کمان مصري؟

٠٤، هو سوري

•عندك اخوات يا مني؟

- •ايوه عندي أخ واحد وأختين
- •حلو ماشاء الله اكبر او اصغر منك؟
- •عندي اخت اكبر مني واخت واخ اصغر مني وانت؟
- •للاسف معنديش اخوات. انا البنت الوحيدة في عيلتي 😀

هو باباك بيشتغل في الجامعة يا يوسف؟
 لا، بابا محاسب في بنك
 ومامتك؟
 ماما مهندسة كمبيو تر ليه؟!!

(each/every/the whole/ all)

کل

The word (kull) covers a range of meanings. The meaning is determined by how it relates to the word in which it is in construct.

Uses of S

- 1. "Every": کل سنة + **indefinite** singular کل = every year
- 2. "the whole/all": کل السنة + def. singular کل = the whole year
- 3. "all...": کل الطلاب def. plural کل = all of the

students

Examples

Study and translate the following examples

Ana gu'aan

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1814#video-1814-1

انا جوعان قوي. حاموت من جوة.

يا حرام!

معك حاجة تتاكل؟

آه معي شوكولاتا ألف شكر. العفو

vocabulary: feelings

Exercises	
tired	تعبان
exhausted	خلصان
cold	بارد
hot	حران
lazy	كسلان
upset	غضبان
sick	غضبان مریض. عیان
thirsty	عطشان
hungry	جوعان

Maa-lik yaa Amira?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1829#video-1829-1

مالك يا أميرة؟

تعبانة شوية وعندي صداع

سلامتك ألف سلامة!

الله يسلمك			

اسمه عبد الرحمن :Basic Text

اسمه عبد الرحمن

اسمه عبد الرحمن وهو طاليب جامعي في مدينة لوس انجليس في ولاية كاليفورنيا. عره عشرين سنة. التخصص بتاعه الصحافة والعربي كمان. في الصيف عبد الرحمن مسافر مصر وفلسطين والأردن ان شاء الله. محمد بيحب السفر و بيحب الجو الحار قوي.

Long Self-Introductions



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=269#h5p-37



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=269#h5p-41



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=269#h5p-36



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=269#h5p-42



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=269#h5p-39



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=269#h5p-43



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=269#h5p-38



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here:

https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=269#h5p-44

wallahi nisiit kull haaga! (basic text with classroom objects)

والله نسيت كل حاجة يا سلمة ازايك؟ عامل اي؟ الحمد لله. ازايك انت؟ كويس بس معك قلم؟ قلمي وكتابي في البيت. معي قلم مش مشكلة تفضلي. ومعك الكتاب؟ والله نسيت كل حاجة.

معي كتاب تاني في الكيس.

فين الكيس ده؟

الكيس على الطاولة .

اي طاولة؟ الطاولة اللي في المكتب أو الطاولة اللي في الفصل؟

ساكنة في بيت ولا :housing شقة؟

انت ساكن في بيت ولا شقة؟

انتِ ساكنة فين يا أميرة؟

أنا ساكنة في بيت في منطقة جنوب شرق يوجين وانت؟

انا ساكنة في اوضة في بيت الطلبة في كالابويا. بيتك كبير؟

ايوه البيت كبير وجميل ماشاء الله دورين وفيه 5 اوض نوم و3 حمامات

جميل! والمنطقة حلوة؟

حلوة جدا وفيه جنينة قريبة من البيت وسيف واي مش بعيد كمان!

انت ساكن في بيت يا كيرو؟

لا انا ساكن في شقة في عمارة اسمها "فرانكلن 959" قريبة من الجامعة الحمد لله

فعلا؟ فين بالظبط؟

في شارع "فرانكلن" قدام ماكنزي

جميل وشقتك غالية؟

هي غالية شوية ب 950 دولار الاوضة بس العمارة فيها حمام سباحة وجيم ومطعم صغير وانت ساكن فين؟

انا ساكن في بيت الطلبة "بين" بس مش حلو قوي فيه اوضة فاضية في شقتك؟

انت تعرف "درك" ساكن فين يا يوسف

ايوه ساكن في بيت في شارع 19

فين بالظبط في شارع 19

على ناصية آجت و19 قريب من "برنس باكلرز" محل الايس كريم. قدام "سويت لايف"!

تمام عرفته! الف شكر

salaamtak.... rawwaH!

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1833#video-1833-1

يوسف، مالك؟ انت كويس؟

: لا انا عيان قوي (اتشووووووو)

سلامتك روّح يا يوسف روّح سلام



PART VIII

هوایات :Unit Eight

Dialogue: Hobbies and time

Reading

أميرة: صباح الفل يا حلوين

يوسف وكيرو: صباح الجمال

أميرة: أما أنا بدأت رياضة جديدة انما ايه. تحفففففففه

يوسف: رياضة ايه؟

أميرة: بادمينتون. تحبوا نلعب سوا؟ 😂

كيرو: أنا بحب التنس.

يوسف: أنا بحب التزلج

أميرة: ايه رأيكم نلعب كل اسبوع رياضة؟

كيرو: قشطة جدا

يوسف: ممتاز

أميرة: نبتدي بالبادمينتون بقي؟ 😂

كيرو: هممممم ماشي.

يوسف: يوم التلات الساعة 7 حلو؟

كيرو: لا. التلات عندي صف إنجليزي

أميرة: يوم الاربع الساعة 5 ونص كويس؟

كيرو: كويس جدا

يوسف: ممتاز 😂

Listening One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1356#audio-1356-1

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1356#audio-1356-2



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1356#audio-1356-3

Grammar: Modal verbs

Modal Verbs

A modal verb is used along with a a second verb to express possibility, ability, permission, or necessity. Thus words like "must," "can" and "want" are often modal verbs apposite to main verbs. For example, "The student must study every day," the word "must" is a modal. In the sentence "She wants to go" the vebr "wants" is a modal apposite to the infinitive "to go."

mumkin, "it is عکن (mumkin, "it is possible"), عايز (laazim/must/it is necessary) 3) عايز (aayiz عايز are fixed, whereas لازم and لازم are fixed, whereas changes to agree in number and gender with the agent of the verb. The main verb that follows the modal is conjugated according to the person of the agent. You thus need to master the full verb conjugation of the مضارع /MuDari' (imperfect) tense.

الفعل المضارع أدرس ندرس تدرسوا تدرس تدرسي يدرسوا يدرس تدرس

98 ا **ک** kida

ا کا kida

- 15 (kida) is a very useful word that has various applications:
- i. "Thus" or "like that" "this way" کدا أسن (this way is better)
- ii. "That" as in بعد كدا (after that) or قبل كدا
- iii. "this" as in عشان کدا (because of this)

Translate the following examples

شكرا كدا كفاية والله

بعد كدا انا رايح الجامعة

ليه انت مسافر نهارده؟ كدا

More Introductions (advanced)



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=439#h5p-53

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=439#video-439-1

100

hobbies dialogue (audio): Siniima, al-safar, al-shiraa'

سينيما

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=2016#audio-2016-1

السفر



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can

view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2016#audio-2016-2

الشراء

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2016#audio-2016-3

101

3amalt ayy fi l-3agaaza?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=2267#video-2267-1

102

Grammar: "There is" and "There is not"

There is/are: فيه

"There is" or "there are" is communicated with the word فيه (fii) followed by an undefined noun (i.e. a noun without the definite article ال

There is a book.

فيه كتاب

There are students in the school?

فيه طلاب في المدرسة؟

أمافيش :There isn't/there aren't

There isn't or there aren't is communicated with the word مافیش (mafiish) followed by an undefined noun.

There isn't a book.

مافیش کتاب

There are no students in the school?

مافيش طلاب في المدرسة؟

PART IX العيلة Unit Nine

103

tishrabi ayy?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1823#video-1823-1

اهلاااااا أميرة ازيك؟

يوسسسسسسسف الحمد لله تمام وانت؟

كويس قوي الحمد لله تشريي قهوة؟

إيا ريت اشطة اتفضلي شكرا

104

al-usra (family)

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1419#video-1419-1

كلام عن الاسرة

دى صورة عيلتك يا أميرة؟

أيوه، ده بابا ودي ماما وده اخويا الكبير أحمد وده اخويا الصغير بلال

ماشاء الله حلوين قوي ومين دي؟

دي نرمين بنت خالتي! ودي مامتها وده باباها

ده أخوك يا كيرو؟

لا، ده عماد صاحبي. اخويا في مصر مش هنا

آه، هو کمان مصري؟

لا، هو سوري

عندك اخوات يا مني؟

ايوه عندي أخ واحد وأختين

حلو ماشاء الله اكبر او اصغر منك؟

عندي اخت اكبر مني واخت واخ اصغر مني وانت؟

للاسف معنديش اخوات. انا البنت الوحيدة في عيلتي

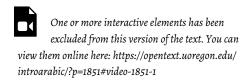
هو باباك بيشتغل في الجامعة يا يوسف؟

لا، بابا محاسب في بنك

ومامتك؟

ماما مهندسة كمبيوتر ليه؟

huwa baabak biyshtughul fii al-gaami' yaa Yusuf?

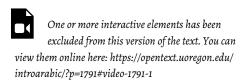


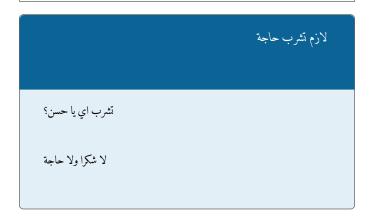
هو باباك بيشتغل في الجامعة يا يوسف؟

لا، بابا محاسب في بنك

ومامتك؟ ماما مهندسة كمبيوتر. بتسال ليه؟!! عادي

laazim tisbrab haaga yaa hasan!





لا مش ممكن كذا لازم تشرب حاجة

لا والله مش عايز حاجة

يلا يا حسن! لازم تشرب حاجة عايز شاي ولا قهوة؟

طيب شاي من فضلك

طيب شاي.

Unmarked Present Drill

تمرين

أنا (أعرف - تعرف- نعرف) الأستاذ كويس.

هي عايزة (يدرس – ندرس- تدرس) عربي.

همَّ رايحين (يشرب - يشربوا - نشرب) شاي.

(تاكل – تاكلي – ناكل) ايه يا "مُني"؟

يا "أحمد" عايز (اروح - يروح - تروح) المَطْعَم؟

يا شباب، لازم (تكتبوا - نكتب - يكتبوا) الواجب.

"سامانثا" مش قادرة (يفهم - تفهم - نفهم) الفيلم.

انا يمكن (أرُوَّح- نروَّح- تروَّح) بعد ساعة.

الطالب الجديد بيحب (العب- تلعب – يلعب) تنس.

أنا وصاحبتي لازم (اخرج - نخرج- تخرج) دلوقتي

Hobbies dialogue

Hobbies and time

أميرة: صباح الفل يا حلوين

يوسف وكيرو: صباح الجمال

أميرة: أما أنا بدأت رياضة جديدة انما ايه. تحفففففففه

يوسف: رياضة ايه؟

😂 أميرة: بادمينتون. تحبوا نلعب سوا؟

كيرو: أنا بحب التن

يوسف: أنا بحب التزلج

أميرة: ايه رأيكم نلعب كل اسبوع رياضة؟

كيرو: قشطة جدا

يوسف: ممتاز

👄 أميرة: نبتدي بالبادمينتون بقي؟

كيرو: هممممم ماشي.

يوسف: يوم التلات الساعة 7 حلو؟

كيرو: لا. التلات عندي صف إنجليزي

أميرة: يوم الاربع الساعة 5 ونص كويس؟

كيرو: كويس جدا

👄 يوسف: ممتاز

Grammar: prepositions

الحروف prepositions

In English, prepositions is a word or group of words used before a noun, pronoun, or noun phrase to show direction, time, place, location, spatial relationships, or to introduce an object. Some examples of prepositions are words like "in," "at," "on," "of," and "to."

In Arabic, the حروف are a specific list of words that are defined by their relationship to a verb, and whose meaning comes as a result of that relation. (Some words, such as the word "underneath" تحت and above فوقه are actually nouns but because we associate them with prepositions in English, we will list them here.

الحروف

on	على	
in	في	
in/with	ب	
and	J	
thus	ف	
with	مع	
to	الى	
from	ه.٠	

above	فوق
below	تخت
before	قبل
after	بعد
behind	وراء

قدام داخل

خارج

بين

nouns of time and place that serve as prepositions

in front of

inside outside

between

Reading Practice

محمد طالب في جامعة القاهرة في مصر. هو ساكن في شرق المدينة في بيت الطلبة قريب من الجامعة. عنده أخ واحد وثلاث أخوات.

مخمد عند عمّ اسمه حسن. محمد أستاذ في جامعة ثانية اسمها عين شمس وهي في القاهرة كان . الجامعة دي في غرب المدينة بعيدة عن جامعة القاهرة بس مش بعيدة عن بيت الأسرة.

محمد هو الولد الكبير في الأسرة. الولد الصغير اسمه "هاني" وهو ساكن في الشقة مع الأب والأم والأخوات وأسرة ثانية. هاني مش في الجامعة هو طالب في المدرسة.

الأخت الكبيرة اسمها مها . هي كويسة في الكمبيوتر.

الأخت الصغيرة اسمها فاطمة. هي وأخواتها ساكنين في أوضة واحدة.

أسئلة

كم ولد في الأسرة؟

محمد وهاني وفاطمة طلاب في جامعة القاهرة؟

عم محمد طالب في جامعة عين شمس؟

كل الأخوات ساكنين في أوضة واحدة؟

الساعة كم؟

١

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1747#video-1747-1

الساعة كم؟

الساعة كام لو سمحت؟

الساعة 10 وربع

شكرا الف شكر		
عفوا		

PART X فین ؟ مین؟ لیه؟ Unit 10

Inti saakina fayn yaa Amira?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1794#video-1794-1

انت ساكنة فين يا امرة؟

انتِ ساكنة فين يا أميرة؟

أنا ساكنة في بيت في منطقة جنوب شرق يوجين وانت؟

انا ساكن في اوضة في بيت الطلبة في كالابويا. بيتك كبير؟

ايوه البيت كبير وجميل ماشاء الله دورين وفيه 5 اوض نوم و3 حمامات

جميل! والمنطقة حلوة؟

حلوة جدا! وفيه جنينة قريبة من البيت وسيف واي مش بعيد كمان

ن

al-owda lil-ijaar

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2086#video-2086-1

Inta ta'rif Derek saakin fayn?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1798#video-1798-1

انت تعرف "درك" ساكن فين يا يوسف

ايوه ساكن في بيت في شارع 19

فين بالظبط في شارع 19

على ناصية آجت و19 قريب من "برنس باكلرز" محل الايس كريم. قدام "سويت لايف"!

تمام عرفته! الف شكر

العفو

tishrabi ayy yaa Amira?

تشربي اي يا أميرة؟

تشربي ايه يا أميرة؟

لا شكرا ولا حاجة

الا مش ممكن. لازم تشربي حاجة

لا والله مش عايزة حاجة

يلا يا أميرة تشربي شاي ولا قهوة؟

طيب، شاي من فضلك

Seasons and the weather

الجو النهاردة بارد قوى

فعلا هو جو الشتا دايما بارد بس الحمد لله مش زي بوسطن!

صحيح بس من أسبوع الجو كان دافي ومشمس وجميل

اليوه وبكره فيه مطركتير البس جاكت

min fadlik hiyya dii maktaba? mish 'aarifa

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1789#video-1789-1

Exercises

– من فضلك ... هي دي المكتبة

من فضلك ...هي دي مكتبة؟ لا مش عارفة ...انا آسفة مش مشكلة ...شكرا العفو

Answering the question why ؟(ليه (عشان إيه)

عُشان because/in order of

انا ساكنة في يوجين عشان الشغل. انا بادرس العربية عشان هي لغة جميلة . انا رايح "تارجت" عشان اشتري جاكت. انا عايش عشانك!

لإن bec<u>ause</u>

انا ساكنة في يوجين لإني باشتغل في الجامعة. مش هاروح بورتلاند لإن الجو مش كويس. انا باحب العربي لإنه لغة جميلة.



Exercises |

- The Masri word عشان/علشان could mean because, because of & to/in order to.
- The Masri word لأن or لإن in fusHa means because and has to be followed by a complete nominal sentence starting with a noun or a pronoun.
- The word بَسَبُب (both Masri & fusHa) means because of and is used exactly like in English followed by a noun/pronoun/ phrase but NOT a verb or a sentence.



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it

online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1289#h5p-83

Feelings: Farhaan; ni3saan;

3ayiz shay

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2058#audio-2058-1

Farhaan qawi

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2058#audio-2058-2

ni'3saan

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=2058#audio-2058-3

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=2058#0embed-1

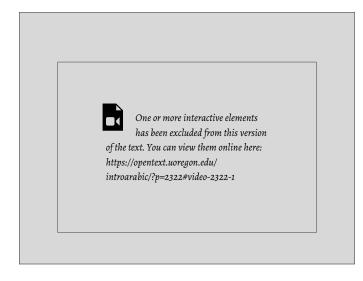
Reading: الشغل

- انت بتشتغل ايه؟
- •انا محاسب في بنك القاهرة
- •وكويس الشغل هناك؟ والدخل كويس؟
- اه الحمد لله باحب شغلی جدا ودخلی مش وحش
 - كام يعنى؟
 - •حوالي خمستلاف جنيه في الشهر

- ********
 - •باباك بيشتغل ايه يا سامر
 - •بابا دكتور في مستشفى السلام
 - دكتور أكيد مشغول دايما
 - •ايوه فعلا بيشتغل اكتر من 15 ساعة في اليوم
 - اه بس كمان الدكاترة دخلهم ممتاز!
- •مش قوي لأنه بيشتغل في مستشفى حكومي عام ومرتبه حوالي الفين جنيه بس
 - •معقول؟ّ!!!1

Elnemra 8alt/ ana asfa

ألو، حضرتك الأستاذة حنان؟
لا يا أفندم النمرة غلط
أنا أسفة، معلش
لا، مفيش مشكلة ... مع السلامة
مع السلامة



PART XI

Unit 11. في المطعم (In the restaurant)

Grammar: Present tense verbs (b-prefix)

B Prefix vs. Active Participles usage

"B-prefix" verbs are so named because they add a "b" at the beginning of the verb. While, as we have already learned, the active participle is most often used in lieu of a present tense verb, b-prefix verbs are commonly used to describe habitual actions. Thus:

"I am traveling next week." (Active participle).

انا مسافر الأسبوع الجاي

"Every year I travel to Cairo." (B-prefix verb)

كل سنة باسافر مصر

Hawl al-mat'9am wal-akl (restaurant and food)

Mat'am filfila

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1974#audio-1974-1

al-akl baarid!



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1974#audio-1974-2

al-pizza hina!

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1974#audio-1974-3

Grammar: B-prefix (Habitual present tense) verb conjugation

present tense verb conjugation with b prefix

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2030#audio-2030-1

b-prefix present tense conjugation

بندرس	بأدرس	
	بتدرس	
بتدرسوا	بتدرسي	
	بيدرس	
بیدر سوا	بتك د س	

al-bizza hina!

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2045#audio-2045-1

البيزا هنا

ماما يلا تعالي البيزا هنا!

ماشي...ثانية واحدة بس

fii maT9am filfila

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=2041#audio-2041-1

mumkin al-hisaab min faDlak?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=1947#audio-1947-1

mushkila bil-akl

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=2043#audio-2043-1

Grammar: The relative الي pronoun illi

The relative pronoun

In English, a relative pronoun is a word that introduces a dependent (or relative) clause and connects it to an independent clause. In the sentence

The teacher who lived across the street moved to Paris.

The word "who" is a relative pronoun introducing the dependent/relative clause "who lived across the street." This clause describes the subject "teacher" in the sentence "The teacher moved to Paris."

Other common independent pronouns in English are "that" and "which".

In Egyptian Arabic, one word "illii" الِيّ is the only relative pronoun. It is used for male, singular, and plural.

The professor who lives downtown. اللاستاذ اليّي ساكن في وسط

The girl who is traveling. $\text{lip} \quad \text{lip} \quad \text$

The young people who come every day. الشباب الّي بيجوا كل يوم

nutlub akal?

nuTlub akl min barra

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2069#audio-2069-1

مشوفتيش الفنجان :Reading بتاعي؟

كيرو: اميرة.. مشوفتيش الفنجان بتاعي؟

أميرة: على البوتاجاز. مشوفتش برطمان القهوة؟

كيرو: ايوه فوق ترابيزة المطبخ جنب علبة اللبن.

أميرة: تشرب قهوة معايا؟

كيرو: لا. انا بعمل شاي. فين برطمان الشاي؟

أميرة: فوق التلاجة. مشوفتش برطمان السكر فين؟

كيرو: بين الحوض و الميكرويف. عايزة معلقة؟

أميرة: ايوة. شكرا! تحب تاكل كيكة مع الشاي؟

كيرو: احب اوي. فين الكيكة؟

أميرة: في الفرن. طلع الكيكة لحد ما اجيب الاطباق والشوك

کیرو: حلو اوی

PART XII

كل يوم انا... Unit 12

Daily routine dialogue

Daily Routine & B-prefix verbs

أميرة: أنا عايزة ابتدي اروح الجيم بس امتي ياربي. معنديش وقت! 😸

يوسف: انتي بتعمل ايه في الاسبوع

أميرة: كل يوم بصحى بدري قوي: الساعة 8 😂. بغسل اسناني وبفطر. بعدين بروح الجامعة. بحضر صفوفي و بروح البيت على الساعة 4. <u>بأطبخ واتغذي</u> علي الساعة 6. بعدين بذاكر وبعمل واجباتي <u>لحد</u> الساعة 9. <u>بنضف</u> المطبخ وبغسل اسناني وبانام الساعة 10

يوسف: طيب بتعملي ايه في الاجازة؟

أميرة: لاء في الاجازة بقي بصحى بدري اوي. بصحى الساعة ١١

اليوسف: ده بدري اوي

أميرة : Rolling her eyes

يوسف: بتعملي ايه بعد ما بتصحى يا أميررررره؟

أميرة: همممم. بفطر

يوسف: ممتاز وبعد كد! Saying impatiently

أميرة: بتغدي

يوسف: يارب! وبعدين بتتعشي صح كدا؟ sarcastically

أميرة: أيوه

يوسف: ياااااااا رب. طيب بتعملي ايه في باقي اليوم اللي مش بتاكلي فيه ؟

اميرة: باطبخ!

یوسف: Rolling his eyes

أميرة: ساعات بمشي الكلب و <u>باغسل</u> ملابسي. أمممهم. من الساعة 12 لحد الساعة 3 بنفرج علي فيلم. ومن الساعة 6 لحد الساعة 9 بقرأ كتاب <u>وياسم</u> موسيقي

.يوسف: ممتاز. يوم السبت والاحد من الساعة 12 كويسين اوي انك <u>تروحي</u> الجيم

أميرة: <u>تحب نروح سوا</u>؟

ايوسف: لا. انا <u>ما بروحش</u> الجيم. أنا <u>مشغول</u> اوي

أميرة: ليه؟ بتعمل ايه في الاجازة

😠 يوسف: بافطر وبتغدى وباتعشي

أميرة: يا سلام! ماشي يا يوسف

Grammar: place and time words

Place		
	_	
under	تحت	
between	يين	
with	عند	
facing	أصاد	
above	فوق	
on	على	
behind	وراء	
next to	جمب	
in	في	
in front	قدام	

Time

in the morning	صباحا
in the evening	مساء
after	بعد
before	قبل
tomorrow	بكرة
yesterday	امباراح
today	نهارده
last year	السنة الّي فاتت

yaa nur! inti bitidrisii 'arabi lay?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1855#video-1855-1

- ٠-يا نور! بتدرسي عربي ليه؟
- •: لأنَّ العربي لغة جميلة و وعايزة اسافر الأردن
 - ٠-: فعلا؟ اشمعني الأردن؟!
 - •-عشان فيها برنامج عربي هناك

Grammar: تتاع "belonging to"

Another way to express ownership

You have learned the اضافة or "possessive contruct" to indicate possession.

the house of = بيت الطالب "spandir="rtl" lang="ar> the student

The words bitaa3 (male singular) bitaa3a (female singular) bituu3 (pl) are another way to express ownership

بتاع بتاعة بتوع

the house of the student بتاع الطالب	البيت
The same suffixes you kno be applied to this word.	w as pronominal suffixes can also
my house	بتاعي
her house	بتاعتها

Inta bitidris ey yaa Kero?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=1860#video-1860-1

- انت بتدرس ایه یا کیرو؟
 - انا بادرس ادارة اعمال
- انت متخصص في ادارة الاعمال يعني؟
- لا انا لسه مش متخصص يمكن اتخصص في التجارة وانت؟
 - انا بادرس الادب الانكليزي و طرق تدريس اللغة
 - •!- ماشاء الله! برافو

Reading: Yawm fii Hayaati

يوم في حياتي

انهارده 27 فبراير 2023. في نفس اليوم السنة اللي فاتت كنت في مصر بحضر رحلة للفيوم. الفيوم مدينة جميلة اوي في مصر. صحيت الساعة 5 الصبح. رتبت سريري وصليت الفجر. بعدين فطرت ولبست هدومي. نزلت السوير ماركت واشتريت سناكس للرحلة. جبت عصير وشيكولاتة واشتريت بسكوت كان! بعد كدا طلبت اوير عشان يوصلني لمحطة الاتوبيس. قابلت اصحابي وضحكنا وسلمنا علي بعض. ركبنا الاتوبيس وقولنا دعاء السفر وشغلنا اغاني طول الطريق. الطريق كان طويل اوي- حوالي 4 ساعات او اكتر. محستش بالوقت خالص! لعبنا لعب كتير في الطريق زي افلام و اتوبيس كومبليت. انا كسبت اصحابي مرة وخسرت مرتين! اخدنا صور كتيررر واكلنا وضحكنا ولعبنا كتير. اتفرجنا على الصحراء من شباك الاتوبيس وكانت تحفة!

اخيرا وصلنا كامب الفلاحة بعد حوالي 5 ساعات! الكامب كان قدام بحيرة قارون. المنظر كان تحفة والجو كان منعش وجميل. ديكور الكامب كان ميكس بين قديم وجديد وكان مليان الوان. اول ما وصلنا الكامب, اكلنا احلي فطار فلاحي. اكلنا عسل وطحينة.. جبنة قديمة ومربي وقشطة. احلي حاجة كانت الفطير المشلتت!! كان سخن ولذبذ!

بعد الفطار ركبنا مركب في بحيرة قارون! كانت تجربة حلوة اوي اوي. بعد كدا زورنا شلالات وادي الريان. كانت جميلة بس كان فيه ناس كتير اوي ومعرفتش اخد صورة عند الشلالات! بعد كدا روحنا اتزحلقنا على الرمل. ده احلي وقت قضيته!! وقعت كتير اوي بس كنت مبسوطة. اتفرجنا علي الغروب وشوينا مارشيملو!!

بعد كدا رجعنا الكامب تاني عشان نتغدي. اكلنا احلي فراخ مشوية و شربنا شاي زردة. اصحابي شغلوا موسيقي شرقية و غنوا و رَقصوا كتير اوي و انا اتمرجحت واتصورت صور كتيبيرة.

في اخر اليوم شيخ العرب ودانا لمدرسة الفخار وعملنا اشكال حلوة كتير وَاخدناها معانا! اتفرجنا علي الوان السما في وادي الحيتان. السما كانت جميلة اوي زي الصور اللي شوفتها علي الانترنت والفيس بوك

في اخر اليوم ركبنا الاتوبيس و ودعنا الفيوم وشيخ العرب ناصر و بدأنا رحلة الرجوع لاسكندرية. وده كان من احلى الايام في حياتي!

PART XIII Additional Dialogues

5 audio dialogues: kurrat al-qadim; Imtihaan Mona; al-Maktaba fayn? Duckstore qurayb min hina? Covid!

kurrat al-qadim

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2202#audio-2202-1

ImtiHaan Mona

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=2202#audio-2202-2

al-maktaba fayn?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=2202#audio-2202-3

Duckstore qurayb min hinaa?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=2202#audio-2202-4

Covid!

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2202#audio-2202-5

Mama ana khaarga...

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=2223#video-2223-1

بابا انا خارج

هترجع امتی یا یوسف؟

مش هتأخران شاء الله

ايوه يعني الساعة كام بالظبط؟

قبل 12 ان شاء الله

نعم نص الليل يعني؟!! لا ياحبيبي الساعة عشرة بالظبط تكون في البيت!

Noor 3ayza al-shughl

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=2233#video-2233-1

```
•أميرة عايزة شغل؟
```

•والمرتب كام؟

•هو مش كتير 12 دولار في الساعة لكن الشغل سهل قوي وممكن تشتغلي في الساعات اللي تحبيها!

•اشطة هاروح اقدم بعد الفصل ان شاء الله- شكرا!

ايوه عايزة ، عندكم وظيفة؟

[•] ايوه مكتبة نايت عايزة موظفين 20 ساعة في الاسبوع

Mabruuk ala al-shughl

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2237#video-2237-1

```
•مبروك على الشغل الجديديا أميرة! مبسوطة؟
                 •ايوه مبسوطة قوى الحمد لله
                •وبتروحي الشغل كل قد ايه؟
              •باروح يوم الاتنين والاربع بس
  •طيب حلو قوي ماشاء الله والمرتب كويس؟
•الحمد لله مش كبير قوي بس الشغل سهل ومريح
                   •فعلا هو انت بتشتغلي ايه؟
```

•باشتغل سكرتيرة في مدرسة.

3andik ikhwa?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2239#video-2239-1

عندك اخوات يا مني؟

ايوه عندي أخ واحد وأختين

حلو ماشاء الله اكبر او اصغر منك؟

عندي اخت اكبر مني واخت واخ اصغر مني وانت؟

للاسف معنديش اخوات. انا البنت الوحيدة في عيلتي 😩

min fadlik 3ayza 7up

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2246#video-2246-1

> •من فضلك، عايز "سفن آب" •آسف مفيش سفن أب فيه "سبرايت" بس •طيب ماشي شكرا . •العفو اتفضل

ayy ra'yik fii 3aruus da?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=2248#video-2248-1

- ايه رأيك في العريس ده؟
- ولا لا شکرا ده تخین قوی ده عنده کرش!
- •لا يا بنتي لا ده بيلعب رياضة وبقى رفيع دلوقتي!
 - ايوه بس ده شكله قصير كمان ده اقصر مني!
 - •لا ده طوله 168 سم يعني مش قصير
- ايوه بس شكله مش حلو ده اصلع! وعينيه ضيقة قوي ومناخيره.....
 - •خلاص خلاص استغفر الله العظيم

HaDirtak Ahmad?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/introarabic/?p=2253#video-2253-1

- •حضر تك أحمد؟
- •لا، آسف احمد هناك اللي لابس بنطلون ازرق وقميص ابيض
 - •معلش انا مش شايفه! اللي شعره طويل؟
 - •لا شعره قصير ولابس نضارة وعنده دقن
 - •آه شفته! الف شكر

Hilwa qawi al-jakata dii

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2270#video-2270-1

-الله حلوة قوي الجاكت ده يا أميرة!

-اتفضلي

شکرا ده من مصر؟

- لا ده من ميسيز!

- بحد؟!! لونه تحفة! انا باموت في الاصفر!

- اه والله وعندهم كمان الاسود والابيض والبمبي ومش غالي على فكرة ده كان بعشرة دولار بس!

mumkin tagiibii akhuya min al-mataar?

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2276#video-2276-1

• ممكن تجيب اختى من المطاريا بلال من فضلك؟

•بس انا معرفهاش!

•هي طويلة ورفيعة وبيضا وشعرها بني وقصير

٠طب هتكون لابسة ايه؟

•هتكون لابسة بلوزة بيضا وجيبة سودا وجاكيت رمادي

- •هي كبيرة ولا صغيرة؟
- •لا صغيرة اصغر مني عندها 20 سنة
- •اشطة ماشي هي حلوة؟ باهزر بس! هتوصل الساعة كام؟

min fadlik 3ayza 7up

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2243#video-2243-1

> •من فضلك، عايز "سفن آب" •آسف مفيش سفن أب فيه "سبرايت" بس •طيب ماشي شكرا . •العفو اتفضل

Active Participles (with verbal force)

active participle		
coming	gaay	جاي
going	raayiH	رايح
walking	maashii	ماشي
traveling	misaafir	مسافر
sitting/staying	ʻaa3id	قاعد
living/residing	saakin	ساكن
living	3aa'ish	عائش
remembering	faakir	فاكر
knowing	3aarif	عارف
wanting	3aayiz	عايز
understanding	faahim	فاهم
seeing	shaayif	شايف سامع
hearing	saami3	سامع

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=490#audio-490-1

Paradigms: possessive/ preposition pronominal suffixes

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=472#video-472-1

antonyms list

Antonyms	
near#far	قريب≠ بعيد
small+big	صغير≠ كبير
tall+short	طويل≠ قصير
old#young	كبير≠ صغير
big#small	كبير≠ صغير
rich≠poor	غني≠ فقير
happy≠sad	مبسوط ≠ حزين
beautiful#ugly	جميل ≠وحش
easy≠difficult	سهل≠ صعب
strong≠weak	قوي≠ ضعيف
quickly#slowly	بسرعة ≠ شوي شوي
funny≠serious	مضحك≠ جد
hot≠cold	حار ≠بارد

Paradigm: Present tense verb conjugation with b prefix (audio)

present tense verb conjugation with b prefix

One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here: https://opentext.uoregon.edu/ introarabic/?p=2261#audio-2261-1

Useful Vocabulary

واحد	one	
انثين	two	
ثلاثة	three	
اربعة	four	
خمسة:	five	
ستة	six	
سبعة	seven	
ثمانية	eight	
تسعة	nine	
عشرة	ten	
عشرة مرحبا	hello	
bi	I	
انتُ	you (m)	
انتِ	you (f)	
أستاذ/ة	professor (m/f)	
طالب	student	
طالبة	student (f)	
أيوه	yes	
על	no	
مِش	not	
بطاطس	potato	
لبنان	Lebanon	
دولة	country	
مدينة	city	
ولاية	state	

احدی عشر	eleven
اثنی عشر	twelve
ثلاثة عشر	thirteen
اربعة عشر	fourteen
خمسة عشر	fifteen
ستة عشر	sixteen
سبعة عشر	seventeen
ثمانية عشر	eighteen
تسعة عشر	nineteen
عشرين	twenty
ليبيا	Libya
سوريا	Syria
السودان	Sudan
اليمن	Yemen
طرابلس	Tripoli
بيروت	Beirut
أمريكا	America (US)
كندا	Canada
فلوريدا	Florida
بريطانيا	Britain
فرنسا	France
ده	this (m)
دي	this (f)
في	in
من	from
كبير/ة	big (m/f)

صغير/ة	small (m/f)
شمال	north
جنوب	south
شرق	east
غرب	west
مصر	Egypt
دمشق	Damascus
ولّا/أو	or
اسمي	my name
اسمَك	your (m) name
اسمِك	your (f) name
أيه	what
صباح الخير	good morning
صباح النور	good morning (response)
ثلاثين	thirty
اربعين	fourty
خمسين	fifty
ستين	sixty
سبعين	seventy
ثمانيين	eighty
تسعين	ninety
مائة	hundred
الصيف	summer
الخريف	autumn
الشتاء	winter
الربيع	spring

جو	weather
بارِد	cold
حار	warm
ثلج مُطُر	ice
مَطَر	rain
شمس	sun
السعودية	Saudi Arabia
عُمان	Oman
عمّان	Amman
العراق	Iraq
بغداد	Baghdad
إزّاي	how?
فيه	in it
ما فیش	there isn't
فين	where?
واحد وعشرين	21
اثنين وعشرين	22
ثلاثة وعشرين	23
اربعة وعشرين	24
خمسة وعشرين	25
ستة وعشرين	26
سبعة وعشرين	27
ثمانية وعشرين	28
تسعة وعشرين	29
فتحة	Fatha
ضَمّة	Damma

كسرة	Kasra
شُدّة	Shadda
قر	moon
البصرة	Basra
شهر (شُهور)	month (months)
سَنة - سَنوات	year (years)
شهور السنة (شهر واحد إلى شهر ۱۲)	
النهارده	today
امبارح	yesterday
بكرة	tomorrow
السبت	Saturday
الأحد	Sunday
الإثنين	Monday
الثلاثاء	Tuesday
الأربعاء	Wednesday
الخميس	Thursday
الجمعة	Friday
إزّايك/ إزّايك	How are you?
أُسبوع / اسابيع	week (weeks)
فُصل / فصلين / فُصول	season / two seasons/ seasons
عید میلاد	birthday
امتی	when
ساكن	living (in)
بيت	house

شقة	appartment
أوضة	room
بيت طلبة	house of students
بعيد	far
قريب	near
هو	he
هي	she
عن سکون(۟)	from
سكون(ْ)	sukuun
Id	C 1
altle	family
أب	father
أم أخ - إخوة	mother
اخ - إخوة	brother / brothers
أُخت - أُخُوات	sister / sisters
عند	at
عند کم اسم عُمر ما اعرفش	how many?
اسم	name
غُمر	age
ما اعرفش	I don't know
طبیب دُکتور مہندس	(medical) doctor
د کتور	doctor (PhD)
مهندس	engineer

مهندس کمبیوتر	computer engineer
سکرتیر مکتب مُدرَسة	secretary
مكتّب	office
	scool
جامعة	university
بنك	bank
مُستشفى	hospital
وَلَد ج. أولاد	child / children
بِنت ج. بَنات	girl / girls
جوز	husband
طُلَّاب	students
دُوَل	countries
مُدُن	cities
مطعم	restaurant
يعمل/تعمل	works (m/f)
يشتغل/تشتغل	works (m/f)
ساعة	hour
دقيقة	minute
نص	half
ربع	fourth
ثُلث	third
نصّ وخمسة	
نصّ وخمسة نُصّ إلّا خمسة	
شكراً/عفواً	thank you/ you're welcome
كيمياء	chemistry
فيزياء	physics

رياضيّات	mathmatics
اقتصاد	economy
عربي	Arabic
أدَب إنجليزي	English literature
أحياء / بيولوجيا	biology
تاريخ	history
هندسة	engineering
دُرس	lesson
الجدول الدراسي	schedule
عاصِمة / عواصم	capital / capitals
القاهرة	Cairo
الخَرطوم	Khartoum
الجزائر	Algeria
الرَباط	Rabat
الرِياض	Riyadh
صَنعاء	Sana'a
الأردن	Jordan
فِلسطين	Palestine
القُدس	Jersalem
مُسقَط	Musqat
الإمارات العَرَبيّة المتّحدة	United Arab Emirates
أبو ظبي	Abu Dhabi
الكُويت	Kuwait
قَطَر	Qatar
الدُوحة	Doha
مُقديشو	Moqadisho

جيبوتي	Jibooti
المنامة	Manama
البحرين	Bahrein
نواكشط	Nouakchott
جزر القَمَر	Comoros
موروني	Moroni
وَظيفة	job
الجهات	directions
الوَقت / زَمَن	time
ضمير	pronoun
مُكان	place
مادّة	material
فُندُق	hotel
قندق طائرة/طيّارة	
طاره/طياره جواز سَفَر	airplane
	passport
تأشيرة دخول	travel visa
وصول	arrival
عُطّة	station
قاعة إستِقبال	reception hall
شُرِكة طَيَران	airline company
مُطار	airport
تاریخ (date)	date
جَدّ	grandpa
جِنسيّة دُولي	nationality
دَولي	international
رِحلة	trip

رَقَم	number
زيارة	visit
 سِن	
شَرِكة	company
طار/طارت	flew
عُنوان	adress
قادِم مِن	coming from
مُدّة	period
مصرية	Egyptian
مُكان	place
مِهنة	profession
مُوظّف	employed
مُوعِد - مواعيد	appointment
والِد	father
والِدة	mother
ولادة	childbirth
ثاني	second
مُشاهَدة	viewing, watching
عيلة	family
تَام	good, perfect
ميلاد	date
بَعدين	then, and then
بُعدين	it means, in other words
- کِده خُلاص اتفضّل	thus, this way
خُلاص	done, finished
اتفضّل	please, go ahead, take

تاریخ میلاد	date of birth
إحنا	we
إنتو	you (plural)
ء ر رُ	they
اً الله الله الله الله الله الله الله ال	language
شنطة	bag
دراسة	study, studying
عشان	
	for the purpose of
اهلا وسهلا	welcome
اهلا بيك	welcome to you
لُو سمحتِ	if you please
ثالِث	third
مُوظِّف – مُوطَّفين	employee
مُدرسة ثانُويّة	secondary school, high school
مُع	with
عائِلة – عائلات	family
سافرَت	she traveled
أغُسطُس	August
طَبعاً	of course
رِحلة – رحلات	trip
كانت	she, it was
طُويل	long
وَصَلت	she arrived
بَعد الظُهر	afternoon
سأل	he asked
سؤال – أسئلة	question

كثير	many
تَعبان – تعبانين	tired
تُعبان – تعبانين قوي	a lot
جُدّة	grandmother
رابع	fourth
جمهورية مصر العربية	Arab Republic of Egypt
صُدور	issue
النيل	the Nile
الخليج	the Gulf
لكن	but
ألمانيا	Germany
فُصحی	Modern Standard Arabic
فُصحی مُصري خُمَنُ	Egyptian Arabic
نَحَنُ	we (MSA)
أنتم	you pural (MSA)
تا كسي	taxi
سُوّاق	driver
قِطار – قِطارات	train
تَذَكَّرة – تذاكِر	ticket
مُغادَرة	departures
صباح	morning
صباح	evening
ڠؙٞؽؘ	price
 يناير	January

جنيه مصر	Egyptian Pound (currency)
أكثر مِر	more than
تقريباً - حَوالم	about / approximately
حَضر تلأ	you (formal way to address a man), sir
حَضرتك	you (formal way to address a woman), ma'am
ر عخ	train, bus (line(
درجة أول	first class
درَس	he studied
درست	she studied
عَلَى فِكرَ	by the way
لطيف	pleasant, nice
مُكَيَّف	air-conditioned
وَسط البَلَ	downtown
وقت الوصول	arrival time
عَلَى فير	to where
بتتكلُّع	you speak (f)
تعلّدت	you learned
في	in it, it has
لَو عا.	if you want
کارت	card
مو بايا	cell phone (mobile)
ي ا	here
جاج	coming, next
كالأ	also
أخذَن	she took

دخلَت	she entered
أخذ	he took
ركبت	she rode, got on
رکِب	he rode, got on
قال	he said
أصلاً	originally
دِلوقتِ	now
لأنّ	because
شُغل	work
تكلِّم	he spoke
كِثير	many
کان	he was
زُيّ	like
راح	he went
هِناك	there
غَد / بُكرة	tomorrow
دَرَجة	class
درجـــ أولى	first
. ا ـ أ	in the morning
المارة أحباء أمساءً	in the evening
,	in the evening
ما فیهاش)she, it) does not have
السكّان	the residents
السكّان عكس	opposite
اوضة – أُوَض	room
تَرك	he left

تَوصيل	delivering, transporting	
ح <i>ُج</i> ُز	he reserved	
حَمّام	bathroom	
خاص	private	
خِدمة – خُدَمات	service	
سِعر – أسعار	price	
شارع	street	
شُنطة/حقيبة	suitcase	
صندوق المفقودات	lost and found	
ضاع	he (it) got lost	
طُريق	road	
طَلَب	he asked for, requested	
عُدُد	number	
فتّش عَلى	he looked for	
فُطور	breakfast	
مَجَّاني	for free, no charge	
مَرَّة - مَرَّات	time	
مُشكِلة – مَشاكِل مُطعَم – مَطاعِم	problem	
مُطعَم – مُطاعِم	restaurant	
مَقبول	acceptable	
مُتاز	excellent	
مُكن	possible, perhaps	
مُوقع	location	
نُجَمة – نُجُوم	star	
يَعمل)he, it) works, operates	
آسف	sorry	

! الله أع	God knows!
ان شاء الله	God willing
؟ أيّ خدمة	Can I help you? (lit. Any service?(
لو سمحتِ = من فضلِك	if you please
مُعِاك	with you
معاي	with me
أخلي خَلّ	I leave
خَلِّى	he left
تعلمتِ	you (f) learned
Jei	he learned
ŽŠ:	he spoke
أروح	I go
لازِم	must, necessary
رّدو حي	you (f) go
کثیر – کُثار	many
أوّل	first
باتكلّم	I speak
یاه	Oh, what's the matter?
حاجة	thing
زعلان – زعلانین	upset
كُلِّ	all
إلى	to, towards
جيّد = كويّس	good
جيّد = كويّس ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	very
مِصر الجِدَيدة	Heliopolis (lit. New Egypt)

مُذكّرات	diary
غُرفة - غُرَف = أوضة قليلا = شويّة	room
قليلا = شويّة	a little
l.	did not
<u>ت</u>	I slept
ساعَدني	he helped me
حَمل	carrying
بَحَث عَن	he looked for
وجدته	I found it
وَجَد	he found
يُّ = بَعدين	then
ماذا = ایه	what
حُدث	he/it happened
قَبل رِحلتي بشهرين	two months before my trip
یکون	be
 لون – ألوان	color
أبيض	white
أسود	black
أحمر	red
أخضر	green
أزرق	blue
وراً بني	brown
اسم الوالِد	father's name
اسم الوالِدة	mother's name
الاسم الكامِل	full/complete name

العُمر	age
تاريخ الصدور	date of issue
تاريخ الوِلادة	date of birth
ضيع	he lost (something(
غير معروف	not know
مُدير	manager, director
مكان الصدور	place of issue/issuance
مَلابِس / لِبس	clothes
موظف الجوازات	passport (office) employee
المُفضل	favorite
مِش فا کِر)I) don't remember
غير مُعروف = مِش معروف	not known
الحمدُ لِلّه	Thank God!!
بالكامِل	in full, complete
ناس	people
أكيد	certainly
طيّب	ok
! استني	Wait!
مکتوب	written
عَليها	on it
للأولاد i.e. ل+ الأولاد	for (the) boys
یَد	hand
رِجّالي	for men
الشيء	thing

إذا	if
أعطاني	he gave me
٠٠٠	that I
إسمي	
إنّني جكس حَقّ	he sat
حتی	until
ذَهُب	he went
سَأَلني	he asked me
عندُما	when
عِندُما عِندُما	they have
فْرِح	he became happy
	he lost
مَّرَ	he thought
نام	he slept
نهاية	end
قهوة	coffee
لحم	meat
شاي	tea
سمك – أسماك	fish
خُضار	vegetables
فواكه	fruit
	juice
ميّة	water
	chicken
فَرخة - فراخ حلويات	sweets
رُذ	rice
سَلَطة	salad

فول	beans
شیش کباب	Shishkabab
کس	sugar
أسيوي	Asian
أكل / طَعام	food
أكلة/وجبة	food, dish
بُعري	from the sea
	delivery
ثآجة	refrigerator
سَريع	fast, quick
سَندويشة – سندويشات	sandwich
شِمال	left
صيني	Chinese
مَأْكولات	foods, dishes
مُشوي	baked, grilled
مقلي	fried
نوع – أنواع	type
هندي	Indian
يَمين	right
ادّيني	give me
تِسلم ايدَك	thank you – lit. may your hand be safe
في رأيك	in your opinion
مِن عيني	I'd be happy to, it would be my pleasure – lit from my eyes
مِن غير	without
بعيد	far
أبعَد	further

رخيص	inexpensive, cheap
أرخص	cheaper
غالي	expensive
أغلى	more expensive
قريب	close by, near
أقرب	closer
جَعان – جَعانين	hungry
مِتر	meter
روحي	go (f)!
على طول	straight
ادخُلي	enter (f.(!
ثاني	other (also second(
حَتوصَلي تعرفي	you will reach, arrive at
تِعرَفي	you (f.) know
ليكِ	to you
يَّحَي	you like
عندُكو = عندكمُ	you pl. have
كُله	all, everything
مُوجود	present, found
عُطشان – عُطشانين	thirsty
مَية ساقعة	cold water
والله	by God, the truth is
مكسور	broken
	don't worry!
عادي	ordinary, usual

تِطلُبي	you ask for, order
حِلو	sweet
أمّ علي، رز بلبن	Rice pudding
كافين	caffeine
لبن / حليب	milk
كُشَري	Koshary
تبولة تبولة	Tabbouleh
ماضي	past
كنت أريد	I wanted
أنْ	to
أنّ	that
صُديق	friend
لَيْسَ = مِش	not
قرّر-يُقُرّر	to decide
مُشهور	famous, well-known
كلّم-يُكلِّم	to speak to
استغرب-يستَغرِب كان يُفكّر	to find (something) strange
كان يُفكّر	he thought, he was thinking
أجنَبي - أجانِب	foreigner
أخرى = ثانية	other, another
أَيْنَ = فين	where
أَيْنُ = فين صَعب	difficult
حَبّ-يعِبّ	loved – loves
اسانسير	elevator

فُندق	hotel
بلكونة	balcony
مُطبَخ	kitchen
إعلان – إعلانات	announcement, ad
شُقّة -شُقَق- فندقيّة	apartment
	bed
دولاب – دُواليب	closet
گرسي – گراسي	chair
طبق - أطباق	dish
ترابيزة – ترابيزات	table
بوتاجاز	range (cooking)
كوب - أكواب	cup
مترو	metro
أوتو بيس	bus
عَرَبيّة/سيّارة	car
اتَّصَل-يِتَّصِل	to contact, get in touch with
اِشتَرى-يَشتَري	to buy
اعتقَد-يعتَقِد	to believe
أنتقل-يَنتَقِل	to move
دَفَع-يِدفَع	to pay
رِکِب-پِرکَب	to ride
سَأَل-يسأَل	to ask
سَكَن-بِسكُن	to live
عرَف-يَعرِف	to know
قال-يَقول	to say
قرأ - يَقَرأ	to read

نَظَّف-يِنُظِّف	to clean
تكييف	air–conditioning
جاهِز	ready
جُديد	new
خُصوصاً	especially
شُهريّاً	monthly
فاضي	empty, unfurnished
نَفْم	luxurious
<i>گ</i> هرَباء	electricity
مُدخل	entrance
مَفروش	furnished
نظيف	clean
للاتّصا ل i.e. ل + ال + اتّصال	for contacting, calling
للاستعلام i.e. ل + ال + استِعلام	for information
للإيجار i.e. ل + الإيجار	for rent
للسكن i.e. ل + ال + سَكَن	for living, residence
للبيع i.e. ل + ال + بيع	for sale
فَكِّر–پِفَكَّر	to think
عادةً	usually
حُد	one, someone (with negation, anyone(
غُريب	stranger
مِشي–بِشي	to walk
و [ّ] لّا	or
لاق-يِلاقِ	to find
استنّى-يِستَنّى	to wait

خلّي	let me
شاف-يِشوف	to see
شُكراً جَزيلا	thanks a lot
اتّصَل-يِتّصِل	to contact, get in touch with
أي خدمة	don't mention it (lit: any service(
رَ ئيسي	main
لُوَحدِك	by yourself
ضَعيف	weak
أخير / آخِ 	last
 بج بج	seriously
افتَكَر–يِفتِكِر = فكّر–يِفَكَ	to think
افتگرتِك	I thought you
جِه-يبجي	to come
جيت	I came
طول الوَقت	the whole time
صاحِب - أصحاب	friend
الا	except
idý	word
	tower
بالكامر	completely
غُرفة نو	bedroom
مُباشر	direct
أراد-يُريد	to want
فَقير – فُقَرا.	poor
يُكر	is possible

التقى-يَلتَقي	to meet
رأى-يَرى = شاف-يشوف	to see
کِتُاب – کُتُب	book
سُوفَ = حَ = سَ	will
الآن = دِلوَقتِ	now
فعل-يفعل	to do
خاف-یُخاف	to be afraid
بَقَي-يَبقَى	to remain, to become
إنّها	that she
كُلّنا	all of us
سألتها	I asked her
طَقس	weather
تدخين	smoking
حُکومي	public/governmental
دامًا	always
راكب - رُكاب	passenger
زَحمة	congestion, crowded traffic
سائق – سُوّاق	driver
عَدّاد	counter, meter
فَرق	difference
لافتة	sign
أسرع	faster
أصغر	smaller
تُوَقِّفْ-يتوقَّف	to stop
دخَّن-يُدخَّن	to smoke

ظَنّ-يظُزّ	to think
استعمل-يستعمل	to use
محطة)bus) stop/station
مُسؤول	responsible, person in charge
مَنوع	prohibited
وت ميو	distinguished
مُواصلات	transportation
مُواصَلات عامّة	public transportation
مَلَك-يَلِك	to own
وَضَع-يضَع	to put
وَقَفْ-يِوَقَف	to stop (someone(
? ؟ قَد ايه	how much?
كَيف = إزّاي	how
مش عارف/عارفة	I don't know
مش معقول	no way, impossible
يَدو	it seems
بالضبط	exactly
أحسَن حاجة	the best thing
بالكثير i.e. ب + ال + كثير	at most
ربّنا معاك	God be with you, good luck!
منين؟ / مِن فين؟	from where?
	How many is/are
فیه کام:	there?

إيه أسرع؟	Which is quicker?
اتولد-يتولد	to be born
أهوه	here it is
شوفي	look, see!
على الجَنَب	on the side
لِسّه ما بتعرفیش حاجة	you still don't know any thing
لِسّه ما بتعرفیش حاجة جَرَّب-یُحُرِّب / حاوَل-یُحاوِل	to try
أخرَج-يُخْرِج	to take out
أُخرَج-يُخُرِج جُواب	answer
جَبَل - جِبال	mountain
رُطب	humid
رُطب جافّ ساحِل مُعتَدِل	dry, arid
ساحِل	coast
مُعتَدِل	mild
دافئ	warm
شُطّ	shore, bank
وَرد – وُرود	flower
أحياناً	sometimes
بِداية	beginning
تَسَلَّق	climbing
تغیّر-یِتغیّر جَبکي	to change
جَبَلِي	mountainous
 جُفاف	dryness, drought

جَميل = حِا	beautiful
- -	weather
حَبّ بِيحِبّ	to like
حُسَب	it depends, according to
سُقعة = بُرد	cold
سِياحي	touristic
قادِم	coming, next
مَنطَقة – مَناطِق	area, region
هُواء	air
٥١٥	knowing aware
عارِف	knowing, aware
قصدي	I mean, my intention
المنطقة اللي إنت ساكنة فيه	the area in which you live
نفس الشيء	the same thing
يا سَلام	Wow!
عِندُكُ	where you (pl.) are
أصفر	yellow
بُر تُقالي	orange
عيد شُم النَسيم	the Festival of shamm an-nasiim
مخصوص	special
صُعراوي	desert-like
قبل ما = قبل أن	before
خالِص	at all
	correct
معقول	sensible, possible, reasonable
السقعة والثلج اللي عندآ	the cold and snow that you guys have

الدلتا	the Delta
عاش-يَعيش	to live
وَقع - يِقَع))it, she) is located (to be located
صَدَقَّ-يُصَدِّق	to believe (that someone is(telling the truth
ما صَدِّقت	I did not believe (see grammar note(below
هكذا	thus, this way
ساحِل	coastal
واحة	oasis
ذار- يزور	to visit
اللي	that, which
اِشْتَغُل -يِشْتِغِل	to work
تجارة	business
تعرَّف-يتعرَّف	to get to know
حَياة	life
خَبّاز/خبّازة	baker
دَرَس-يِدرِس	to study
ذَكي	smart, clever
رجل أعمال/سيدة أعمال	business man/woman
سائق/سائقة	driver
سِتّ بيت – ربة بيت	homemaker
طِبّ	medicine
طَبّاخ /طبّاخة	cook
طُبيب/طبيبة = دكتور/دكتورة	physician
طَيّار/طيّارة	pilot
عَمَل	work

فُرصة - فُرَص	opportunity
غاسب مُعاسد	accountant
مُدَرِّس/مُدَرِّسة = أستإذِ/أستاذة = مُعلمِ/معلمة	teacher
مدرسة ثانوية	school
مُساعِد/مُساعِدة	assistant
مُستَشفى	hospital
مُرِّض المُرَّضة	nurse
ميكانيكي/ميكانيكية	mechanic
هندُسة	engineering
أكبر	bigger
أحلى	best (lit. sweeter, the sweetest)
مُحشي	stuffed (food(
	afraid
ذاكِر-يِذاكِ	to study at home, to do homework
قَصل	intention, meaning
ليل	night
نَهَار	day / daytime
 خرَج-یخورُج	to come out, go out
صُيح	true, correct
خَرَج يَخُرُج صَحيح الخارج – برّه	outside, abroad
ماشي	ok
فاهِم)one who is) understanding
كِفاية	enough
کان پُرید	he had wanted

فَقَط = بَسَ	only
قَفَر-يَقَفِ	to jump
صاح-يَصي	to shout
! الله يرح	may God have mercy on him!
مات-يموت	to die
! بعيا	God forbid! (lit. may bad!(things be far
حادِث	accident
مُرَض	sickness
عِندُما = لَّا	when
سَمع-يَسمَ	to hear
ذلك	that
شُكَر-يَشَا	to thank
قَرَرَّ-يُقَرِّ	to decide
esson 5	
قصّ	story
الدين الإسلامج	the Islamic religion
الشرق الأوسط	the Middle East
امتِحان – امتِحانات	test
امتِحان الثانويّة العامّ	general secondary school examination
تأسّس-يتّأسّس	to be founded
تُخرِّج- يِتَخُرِّ	to graduate
ير ه تخصص	specialization, major
بأحز	instruction, teaching, education
تعليفة – تكاليف تكلفة – تكاليف جامع – جَوامع / مَسِجد مساجِ	cost
جامع - جُوامع / مُسِجد	mosque

حَسنَّ-يحسَّن	to improve
) حَصَل يَحصُل)عَلى	to obtain
دراسة – دِراسات	study
دراسة - دراسات درجة - درجات	grade, degree, extent
عالَم	world
عالي	high
عِلم – علوم	science, branch of knowledge
عُلوم سِياسية	political science
كُلَّيَة	college
كُلَّيَّة حُقوق	law school
لُغة – لغات	language
مادّة - مُوادّ / مُوضوع - مُواضيع	subject
مَرَكَ – مَرا كِ	center
مِنحة – مِنَح	scholarship
مِنحة - مِنَح مِم	important
نَتيجة – نتائج	result
عَلَشان – عَلَى شان	Construction and in anythings
	for the sake of, in order to
بتاع	of, belonging to
مُحظوظ	lucky
قَديم – قُدَماء	ancient
أَهُمّ	most important
کُل مِن کُل مِن	each of
بُنِيَ- يبُنی	to be built
قَرن	century
ثامِن	eighth

ميلادي	A.D.
استِقلال	independence
حَقّ – حُقوق	right (legal)
سُمح-يُسمَح	to be allowed
اعتُبِر-يُعتَبر	to be considered
الذين	
فَشِل-يَفَشَل	to fail
خُ يَنْجَت	to succeed, pass an exam
يو نيو	June
أوروبا	Europe
نَفُس	same
عُلوم سِياسية	political science
أمّافَ	as for then
وَجَع دماغ	headache
لأوَّل مَرَّة	for the first time
احتِفال	celebrating, celebration
احتَفَل-يِحتِفِل	to celebrate
العيد الكبير = عيد الأضحى	the Feast of Sacrifice
تلوين	coloring
جُميع	everyone, all
حَديقة – حَدائق	garden, park
خَروف – خِرفان	lamb
شُروق	sunrise
طابور	line, queue
عيد – أعياد	feast, festival,anniversary

عيد الفِط	Eid al-Fitr (celebration marking the end of Ramadan(
عید میلاد	birthday / Christmas
غُروب	sunset
كعكة	cake
!كُلِّ سَنة وانتَ طيِّب	happy holidays! (lit every year and you are well(
كَلِية	word
كَنيسة – كَالْس	church
مُسألة – مُسائل	matter
مُفَضَّل	favorite
هَديّة - هَدايا	gift, present
واقِف	standing
خروف – خِرفان	lamb
مُعظَم	most (of (
قِدِر-يِقدِر	to be able to
وَزّع-يِوزّع	to distribute
! يا ريت	I wish!
ما شاء الله	What God has willed!
مِن زَمان	a long time ago
اختلَف-يِختِلف	to be different
شخصي	personal
فَرق – فُروق	difference
فَرد – أفراد	individual, member
<u> </u>	as

مُجتَمَع - مُجتَمَعات	society
سُبَب - أسباب	reason
ذلِك	that
عادة	habit, custom
بيَن	between, among
تأثّر-يْتَأَثَّر	to be influenced
ثُقافة	culture
حُضّر-يُحُضِّر	to prepare
شَخص - أشخاص	person
َ وَ عَ غَنَّى - يَغَنِّي	to sing
أغنية – أغاني	song
كحن	tune
ما أجمَل	how beautiful
مُسيحي	Christian
شُعبي	popular
أصل	origin
فَرعوني	Pharaonic
عَني-يَعني	to mean
عيد الخلَق	Creation Festival
دَمَنْ-يُومُن	to symbolize
أُضيف-يُضاف	to be added
نسيم فسيخ ملح البداً = خالص	breeze
فُسيخ	salted fish
مُلّح	salted
أَبْداً = خالِص	at all
رائحة	smell

تَقليد – تقاليد	tradition
پیض	eggs
بِلاد	country, land
انتَشُر-يَنتَشِر	to spread
تقویم کان-یکون	calendar
كان-يكون	to be
عِبارة	phrase
لم أكن أعرِف مُناسَبة - مُناسَبات	I did not know, I was not aware
مُناسَبة - مُناسَبات	occasion
بَلَدي	local
تَخفيض	discount, lowering, reducing
تَسُوْق	shopping
تَقليدي	traditional
سِتّاتي	for women
سوق – أسواق	market
شُتُوي	for the winter
صوف صيفي	wool
صيفي	for the summer
فاتح	light color
فِكرة	idea
قُطن	cotton
قِياش	cloth
قِاش كَلف-يُكلّف كُم	to cost
Ź	sleeve
لبِس-يِلبِس	to wear

لَذيذ	delicious
مَبلَغ – مَبالغ	sum, amount
مُحَلِّ / دُكَّان	shop, store
مَقاس	size
نوع – أنواع	kind, type
وَجبة - وَجبات	meal
قميص	shirt
بنطلون 	pants
	jacket
فُستان	dress
جُلَّابيَّة	Jalabiya
جَزمة	shoes
طاقية	hat
قصير	short
نُصٌ كُم	t-shirt
تُفَّاح	apple
موز	banana
طَماطِم	tomato
خُبر	bread
عصير ليمون	lemon juice
بطّيخ	watermellon
يا سِتّي	my dear madam
کیلو	kilogram
حاضِر کُلّه عَلی بَعضه	presently, ready (to serve you(
كُلّه عَلى بَعضه	all together

خَبَر - أخبار	news
دوَّر-يِدُوَّر = بحث-يبحث	to look for
زي بعضه	it is all the same
عبر المبار دوَّر-يِدَوَّر = بَحث-بَجث زي بعضه بَعَث-يِبِعَث العِب-يِبعَث	to send
لِعِب-يِلعَب	to play
هايل	awesome
طَب = طیّب	ok, so
دول	those
حِتّة	part, area
مُشهور	famous
عشان خاطرِك	for you
نُوعيّة	quality
رَ مادي	gray
كُلِي	navy blue
غامِق	dark
بُصّ!	Look!
زِيادة	extra, more
مَبروك!	congratulations, may you enjoy it!
! خُذي	take!
بعض	some
بعص	more delicious
سَمّى–يُسمّي	to call
تفاجأً-يَّتُفاجأً	to be surprised
مُنكُ	since
عُلاقة	relationship
فعل	verb

أخبَر-يُخبِر	to tell, inform
مكانة	status
دعَم-يَدعَم	to support
أضعَف-يُضعِف	to weaken
لبلّا	whenever
إنهاء	ending
دُعم	support
قام-يَقوم	to erupt, take place
مُظاهرة – مُظاهَرات	demonstration
طالب-يُطالِب	to demand
تَخفيض	lowering, reducing
لا زال لا زال	is still